

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 45, dział (opys) 4.  
Archiwum Dzieduszyckich

148-150. Listy do Magdaleny z Dzieduszyckich Morskiej od różnych osób na literę Cz. 1827-1846  
i b.d. 47 listów + K. 2.

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

Киевский университет

ВІДДІЛ ПУКОВНИКІВ

№ 45

клас 10

Ст. бережнина 148 Андруш-Запська, Гостина

Папка 5

(Схарська, Justyna)

листи до тетки -

Морозької Марцелли

1845, 1846

Кейдаши

м. фр

LIII, Yara.

11

Très chère Tante!

Je viens de recevoir de Maman une lettre où elle me rend compte de tout l'intérès que Vous désignez me porter, Elle m'envoie le brasplet que Vous avez eu la bonté de m'offrir, et me transmet les mots d'affection que Vous m'adressez dans sa lettre, Veuillez Très chère Tante agréer l'expression de la plus vive reconnaissance pour toutes les preuves de bonté dont Vous m'avez toujours comblé et dont Vous désignez me donner une nouvelle preuve maintenant, —

J'ai été bien tristement déçagée l'année passée en venant à Varsovie pour avoir espérément le plaisir de Vous y voir et en ne Vous y trouvant pas. J'aurais tant eu de joie à Vous présenter mon mari, J'ai maintenant encore un être de plus que je désirerais Vous présenter c'est mon fils, Et c'est avec la plus vive impatience que j'attends une circonstance propice pour demander de vive voix votre bénédiction sur ma famille que je ne puis maintenant invoquer autrement que par écrit,

Votre très attachée nièce

Justine Czapska

Kiejdanj le 9 jbre 1845.

144  
144  
Stuttgart  
18 NOV. 1872

A Son Excellence

Pauline la Comtesse  
Morska

Empire d'Autriche  
en Galicie.

par Versovic Jarostaw  
à Kanyee.

144

Très chère Tante !

Maman vient de m'envoyer le billet, que Vous avez eu la bonté de m'écrire, il me sera d'autant plus cher, qu'il me rappellera toujours les bontés sans bornes, que Vous avez pour moi. Je ne demande au ciel que le bonheur de Vous témoigner au plutôt de vive voix Très chère Tante ma reconnaissance et de Vous présenter mon mari et mon fils qui a reçu on ne peut plus heureusement, deux dents. Il est présent déjà tout aussi grand qu'un enfant de deux ans d'une de mes voisines; En le recommandant à Vos prières

J'implore sur nous Votre bénédiction

Très chère Tante

Votre très attachée et soumise Nièce

Justine Crapska

Kiejdanj le 15 Fevrier 1846.

IN SE  
STAMPED

à Son Excellence  
Madame la Comtesse  
Morska  
née Comtesse Skiwasky de



en Galicie -

Par Varsovie Turontaw.  
à charge

74  
STAMPED



20



Українська державна наукова бібліотека

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд 45

Клас IV

Збереження

Листки 5

149 Дідушини

Чарториська, Анна  
(Szartoryska, Anna)

Лист до Маркети  
Магдалени

Б.у.  
Сенява  
л. опр.

Лист (12.)





188

1

Madame la Comtesse

J'avois prie Madame White de vous demander  
si je pouvois avoir le plaisir de me présenter  
chez vous, je n'ai reçue la réponse qu'il n'y avoit  
invitation bien aimable à un bal, quoique ma figure  
soit maintenant bien triste pour aller à un  
bal cependant c'est avec empressement que je  
profiterai de votre souvenir puisqu'il me procure  
le plaisir de vous voir et de vous témoigner la  
reconnaissance que je conserve pour les bontés que  
vous avez eues pour moi à mon premier séjour.  
Mon père et moi nous avions l'intention de  
vous présenter chez vous Madame la Comtesse avant  
le bal mais le temps étant si court nous avons  
eu tant que trop d'empressement en sort de l'indisposition



Veuillez Madame la Comtesse agréer l'assurance  
des sentiments distingués avec lesquels

je suis Anna Brantovska

St. Pétersbourg ce jeudi matin



Львівська держ. бібліотека ім. Матфея

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

150 Кітчук

Папка

5

Черкаський  
(Счеркаски)

Листи до Морозкої  
Магдалени

1828, 1832-1841, 1844, 5.9.

Заріче, Львів

и пол.

4  
45.11, 9X арт  
+ Зконт.

3 27. Cinni 828 a Karzyca

Jaśnie Wielmożna Pani Dobrodziejko!

O momentu ogardu <sup>W</sup> Pani Dobrodziejki  
Od nas a Karzyca ustawiane Dworze  
mamy, które w zbiorze wielką cze-  
nię miłego Sądzi; a poauccenia  
kato i Jeanionu w potowie wdaćnie  
szale i w podkopkach stoi, bo co  
owuje to znowuz onroczaj i arwo-  
si niemożna Fabryka Polwar-  
ku kontynuicji - licie w tym  
następnym tygodniu będą wiggau-  
dach na potowie tej co bez pie-  
dra bo Mulara ja zakonczyli.  
Zdróżdan ty w tym tygodniu w dniu  
stotne podług

Odwion i porępowania Daiboru  
po dokonaniu. Ma miś teraz bu-  
dyńki z Łankwiczami okucia-  
mi i wszystkie porządkami  
rozumnymi i miś miś miś  
o co uważać się —

W dniu odjazdu M. Pani moją w  
kwadrans po 8y odjazdu, przy-  
jechał do mnie s. p. r. o. k. k. k.  
abielem od Sekretarza i zwiasta  
Owładnię zię opiewnym odziedzie  
M. Pani czy arana czy popotudnim  
abym jej uwiadomił, bo chcia-  
ł przed odjazdem oddać ręce M. Pani  
A. H. m. y. z. — k. r. o. i. s. t. h. o. d. p. i. s. a. t. e. m. t. a. k. e.  
iakoż stała. —

W Sobotę na noc przyjechał tu do

Karayera W<sup>o</sup> Samirowski a Matka swoja  
 wlelu J<sup>o</sup> Pani odwiedzenia, bardzo  
 zadowolili sie sie spoznili; bawiaz  
 tu bom postal do Jozemyta spa-  
 szport dla widimowania i powro-  
 cz nadad - ady skunon poznatku  
 ze chcieli sie uzalic ino Gradow  
 niamicznie Krzesimow Wscho-  
 Odony, a W<sup>o</sup> Samironskimu ze  
 Jozefa praeorska w tym roku  
 Koniec sie -

Dnie tu praeiadzata W<sup>o</sup> Rosnowska  
 dowiadcznata sie czyby niemozna  
 uniewac Gurnatow; odpowiedziet  
 za niemamy abencia dotego sie  
 J<sup>o</sup> Pani zaleuda

Prusawskiemu aby mi ty habne akta  
Dad do Ję powrotu -

Sta bukut ofiarowany Sierżant  
Wojacem bardeo, owsadcaj Dęski

Podatki na kwartał trzeci apomo-  
-ca zatorona Mę Panu napdaciłim,

inn wchappowie ca Julia beda umie  
sacone - Stan Sarazeki tak od

Grabaraz jako i lewlow uhoniesony  
Gehozony i wozy jak wzy may

sci to samki wchace mędra sta-  
rae wzy bedziemy napwscii i ca

rybie wickwazym jak zwykle  
narybkiem - Daskawcy panuzii

Mę Panu probecam pod oficerow pol.  
skich Borazekiego i Suchubkiego, osta

smimu karatem dae aprowenta Episo.  
akuzytłpym Mpanowaniam

Przep ohofo k. do krahona wy  
biarawiz tak glone -

Wielmozeny Jani Dobrod  
Nagmizł Stypu

Wzrostu swimow wchac wozdomosci, gubizł Dęski  
wobiz jak mędrak Dęski wozdora -



Jaśnie Wilmosna Pani  
Dobrodziehu!

Spiera z donieciem ~~W~~ Pani i z profesorem  
a pierwszym dais swoim widzeniem fiz-  
ykalnym ten tak sporny Antares, o pre-  
tensye a trzech litniuz Dursang. Utworzyli  
iż w polnie po odstąpieniu prawnych i  
nieprawnych pretensyi praca profesora  
mianych Dobrażu na roczne sabory pnie-  
wozsha Kopywskie i Siwerunki. Odstawia-  
ne, wylukw dswane i praez Buz do potra-  
zenia u podatkach a pensioze walmu  
Dobro 1830. czyli Dukatom 292. a a skody  
roczne ktore mu przysly w Dobrażu  
bydle karumacki a abranie Trunkow  
potrażeniem Dukatom 208. reweite mi-  
wstanie 1000. a aran wyliaz. i tym  
spodobem sakonczaj. Ja Antares, wiec  
nazytówny iż raeis sakonczajem.  
Do dublina jady byżym rad janiuz ero  
biu profesora

bo niewola, podobnostwa abo Kam 120 =  
rzeki z wami przynajmniej pokazai się  
chciał - a profesor w podobnych sobie bode  
błacy myśleć, ac o spiyalistom zgodny  
był by ni mógł a skargi Sturanga P  
oka, ale i oobra harmonia Sturanga  
była niemożna, ale nato wszystko bym  
ni umiał abo mi się tyłu jako a Uai  
wy trafił - Jaśli bye Jm. Pani powo  
lita to i p. Wychowski może bye Su  
Powied komu innemu swy (Serimang) od  
Stajnie a w Lawiepraceach może bye w  
a parę lub 3 Sobwarki i zapisał bye ego  
aa Pół, lecz jako obharony niemnie  
propozycyi ty robie, zatem tyłko w przed  
Czworcia skryżkami ni powiadał do Łary  
na boby się byd uniwersit, i dawa  
iawę i dawał zapewnić -

Na powrocie z Dublina

3  
 być, się, wydomad czy do Warszawy i ich  
 Komisarni mi wypadnie lub tego innego  
 Padelego wac być, mozt -

3  
 Po obiedzeatem tu potmarki ogotocenie  
 Jeh a suwentara zaprzazenego anaisne ma  
 lastem, brak auptny Krown Koni; a  
 kupnem esego iowae się wstraymu-  
 riny bo nietylko se nadawg oraynie  
 byzto i konie są, drogie, ale po ni  
 ktorych miyscach sawara się, Day  
 wa iowae - Stad bym Jeh tu po obra-  
 chowzwac atych dwoch dat upytym  
 nych woinnych, aby w salegtosci ni  
 wstawie sawiktan' aco bydaci mo-  
 ana pozabirac piemi, day aby mi  
 tytko was wy otarcey a pokonaym  
 say Spiorze do Larayera, bo  
 wim se mnie i tam

całkai Bóże mi najprzymierney sz  
Święto Janowa przeprawa - Tym  
czasem konczy natym Downes zinnu  
nim co ważney szego miie bidey  
Potemaię Raygłowszgo Mosanowa  
nia wyraay

Jasni Wilmosney Pani Dobrodzięci

Magnifystyga

horkusz

2, 10 Junii 1832. z Lawieprze 5

Jasni Wielmożna Pani Dobrodziejko!

Juz raz brzezi po moim tu do Kraiu Polskiego  
przyjdzicie zgłoszenie czynię do Pani Dobrodziejki  
i moeno mi raczonca acz spocaty do tej go-  
sziiny mi odobratem na moim rosmu kwestyje  
Odpowiedzi. a pofsporem anpednie cakonczylem  
Odpaid mi \$600. Synowie moy a Wojniczowa  
mami Dais calicaze \$600. a pofspoye pirowsze  
roku swiego Kontraktu to ato prosid aby do  
Niogo odobrac i Dais tu epini dzemi do  
Lawieprze przyichad w czym mi robie  
mij oporu ale przyimie - Jak sie ty lko  
okoliczna salachka dowiedziata acm przyi-  
chad i mam upowaznienie do wygnosze-  
nia Dobr w dzierzawie po lilkim odacinnim  
miewam zgłaszanie zychrasz i idnie na  
cate Dobra Druddy polwarkami by ro-  
zobrac chcieli, a Niek idniek edem mija  
Frankowoki ktory ma swoi Dobra  
w eliduchim

od całej Szkoły za najwyższego Obywatela  
głoszony powszechnie o całej Dobrze wchodzić  
chce i prosić mnie o wstrzymaniu się do  
Serocy i z d. a. dyna. Kurios teras ocaimonego  
nadzwyczajnie chce i całej Interepae Jego. Dadaż  
mnie się podług planu Jego utwaje i pom. Be-  
szelki iść za nim najwyższy -

Do Warszawy ja nie porachatem alim offi-  
cyalisty wyjechać do Sio a i podarowicaem aby  
kiedy iść Okazywa widział Szkoły Szolahi  
Komisarii aas podae wyjazd, aby też  
Siwersonhowa nakazytaci nim termin pre-  
skazyng ktoru iad do 1. Lipca wyjazd  
wymieniu na podatkowe Obywatel by  
choe ta Szkoła będzie skrot w innych  
awrocossą była mogła co rivaese nie  
maly Subicuzji i Okupu potrzebowa  
Kozie nim dogdzie dalwego prawdei  
wego. Leta - ikt moriz

a Mosiła ta robot choi postuiram piniadae;  
 dybyom sie; nay przoduy. Sprisze chciad  
 na. Nam podobno niadze do. Nam do  
 bo rozpoznao sa; Interjosa turysoe choe  
 waanysze pokazaze mi wygada; a  
 mniysze ale id bym sam do rozekniom  
 O. Khoniznia - Lawsa iudak dyby  
 catego klucza do goznie nie mogz bym  
 w szierzawie wygnoscia, to propina-  
 ega a iudym polwartkiem ich dotad  
 bylo sa Optata; laynsen roznego egore  
 wypuszy na co mam wila pretin-  
 Denton, a wiedaa; a; poprosednik niadra  
 id; a; uhontentowaniem Komplanowad.  
 wize rozumim ia pewnych 2<sup>m</sup> prz  
 wiede a; Soby moze; iadli ni wize;

Względem Translokacji Oficjalistów tam  
teższych papi Do Pana Krzysztofskiego  
aby to ułatwić wyroczeniu dyspozycji samej  
Jmci. Pani. to jest od b. Ciepca r. b. pisarza kro-  
kowski ma i w do pruchnika na Ekonomu  
Jotwarowskiego - p. Radwanicki na pisarza  
miejsc. p. Michniowski Lesniary na  
Ekonomu Ławickiego - Trajkiewicz na  
Lesniarskiego pruchnickiego w miejscu p.  
Michniowskiego, a Krolutki dla swych  
nie obyrazonych postypon Odalony  
Jegoz abych ktorom nieprawy przesano-  
wego uplacowania wolności mufiz wysta-  
wia seubania Jozie indyey, a iest wot. brata  
p. Tabarynskiego na cato dac ciden kamabr  
obnawionym edospodarstwo to caran za  
dumie mizsu - Na przetu co mi przycato  
na myal pizez, a Najzobacz Uszanowanie

Jacni Wilmorzyni Pani Dobrodziejki  
Najmiej & Tuz



218. Juni 1832.

7

Jasni Wismorska Pani  
Dobrodziejko!

Dwadsieć uwarów drogiej dla mnie których atak, niecierpli-  
wości, wyjątkowo naturalny porażka wlaściany, to jest  
17 prz. jeden pod Dniem S. drugi pod W. ten pierwszy  
wraz z drugim Dobry, wsi Adamowicz, Adama, i z szarym  
pozwoleniem z abawianiną depochi tego cholierosaci  
konieczne wymagać będą pomocy, utkwac będą in-  
teresa aby na takich wac morna i z wotny  
uczynić od powrocinia podobny bytności  
tu mory - to przykra i tak czyżte stoty prze-  
skadania, robotom, fabryhom i o zapewnienie tam  
bywać miły. W. Maniawickim Kommuunikacji  
Cypisany Dni D. a niyo Interponany ktorin mi  
przydad Polupowin. Interpisa mi najgorzej wita-  
Ocia, mi się, ktorzech ma wopracidensich piomach  
cokolwiek ponadminiatem a se niepokonczoni Statego  
to, razę, nieporawsiam onich wscelakosa najh  
pewności mam sobie atozoni 1600 f. wize ani powatpi  
wam o dokonaciu; bo wazny jak angorzyni  
oal. Jona Adklatia, dokonaciu Interpisa - Prande  
a papapowom ile wtych osoblinie Polu i ad wila  
tylko adobna, moneta,

1787

adobra dawnych dykt. Dubel & kim, cetym sa, w Wielkij  
 opinii nad recy wistoi. Panna Skrzypowa, gzie  
 pouty, obiera pyta mi sie. Pani Dobrodziej, mi  
 sie dawato sa ja pida, a Sabasewskim, musiatu  
 nadmienic i miyem obierania, przez Nijsz Gouty, to  
 ied w Madenscaub, ale i a Kadzowa, pyty tam byt  
 w dypson, ano to by om, dycan, mogli to byt, i mi  
 Odrazi i Kadzowa do Pysaowa.

Prosisz, z adomiesim, ze maie in, Dosty, listy  
 Pani konca, wykasnie, Kozgib, see, usznowanie  
 Jawni, wilm, in, Pani Dobrodziej

Wzgnich, Straz

22 Junii 1822. —

5

Lasnie Wielmożna Pani  
Dobrodziejko!

Wierzę, że mi regularności posady wosbii-  
ranii dieton uprawita mnie troszeczki w Amba-  
raz; ale po niemy nadgrodzono mi bom  
po dwa diety na raz odbierał od Jmci Pani  
za co nazywają się składowymi dietami.

Na lato Dobr Dziwianę nikt mi się  
nie trafiał samowolny; i adobry Reputa-  
cja aby nam wygnusci można, lecz tak  
na porządnie folwarki dożył miatem  
pretendentów; i może mi się uda zeprow-  
idnego Lawi przychodzącego ktorem dla  
którym amia Specjalistom zostawie  
w Administracji skarbowej muszę resztę  
popisom poproszom, dwam ins-  
pucji; Propinacya; i mam gotowych  
2000.

adwock i wiece mogę, wsiądzę ty się tyłko  
poszkać mupę, na prajiasd pretendento  
ktoray mnie oto proosili - Proca tego  
Bachunki atego Niszeszaliwego kasu  
mupę tu dobrae wyexaminowae, i uprosi  
uhonczaje ktore mi kasu mimato cabiwaiz  
Opisani kontraktow Jurindaraj oraz  
Remanentow wsagstho to potrzeba mnie  
samemu weryfikowae, azota ac tutaj  
sae laynosci apare tygodni moae mnie  
i wiece zabrayon aia; i czeli co nadany  
casnego mi wrobito by i ahny mi w Bachunki  
Dowrotny amiany -

Ostatni list do J. Pani adobratem adaty 14. czerwca  
alicanemi donisiceniami, bardzo mnie zaspoła-  
i i i i i i i

o postępi Fabryki tak i kucharstwie raho i lewist.  
 szkie Gospodarstwie, mieszalch i spohog.  
 nosci oficyalistow, co mi dalo powod nie  
 o przypenia sie atym samym po konczeniu  
 tu tego co koniecznym jest - Pan Tabepu-  
 ski wprawniadeni musial byc zadowolony z  
 swego przystego ekscysem i pewnie amiesie-  
 mow o swiej przystosci rozprawnia musial  
 uichanym kto biazni uslyty do odebrania od niego  
 i oddania następnego wyzdrowiania. czy P. Meyer  
 sie podiol - W Lewicki jak i meciupling  
 tak mu sie spieszay akupnem briszanowa  
 musil widziec w tym awandane swoje  
 i dogodnosci a Meyer nie oah to on pte-  
 gm atyk zapewne biazni antowad, dogomu  
 notepowar wygadnie. Schoda ty marz-  
 twoci to uist ewoysthiemi dogodnosiami  
 proca pomiephania

które statwaciz, osobliwie w tamtych Okolich  
postawie moza, auz bygd kam ateb dla  
Obywatela bardzo odpowiedni. Praca wika-  
na poprowoci Wdewickiego od paproci,  
nawaz w Pracu Stanow, to kiedy sie, cze-  
li, to jna bzdni gotow wscyskie kondy  
uze chorba i niezaiacze praysie abg  
dwoje dopine. —

Marszawy powrocili ktorzych skus tam po-  
silitatem, obicinia w podatkach przymowac  
ale niewiedzie kiedy — Smutek nakadzy wliq  
matnie sie przy brak ludnosci powyriadzato  
wielu, sprzedaja swoje miphania posiadosci  
i pataci — pisar gadac niewolno caldawi  
myslu, tam sawili dni B. ale nitogo zna-  
ciwego ministarili — Koniaz na gluboki

Marszawam Jasnym iudmo sony Pam Dobrodzylu

Waznifc Skryt.  
180

23 21. Junii 1832.

11

Jaśnie Wielmożna Pani  
Dobrodziejko!

Dotkam się tym nadsła listem moim konnorespondencyj abasem  
mi nuda ad M<sup>na</sup> Panią Dobrodziejko, to wprawdzie, co spo-  
sta odwieram list a cheże być punktualnym nastac  
niechcał bym wstęć - Wszak wczego dnia odbrad  
Pani Borzechy pod dniem 17. Czerwca piątym listem  
J<sup>mu</sup> Pani; alitergo dowiaduję, że u mojej list  
wawekacizny na nie punktualności powat, ac dła  
jeń spoznieniu bardzo długo po przyjeździe  
Co dawać pręgi nie odwieram nadmiej o dazym  
Ola na o wosy skiech adrowin J<sup>mu</sup> Pani Dobrodziej-  
wiado mojej opomied się, Jęza po odbraniu bze-  
czigo listu a powat, to dwa pierwsze razem po-  
amij nadebety naważ J<sup>mu</sup> Pani Dobrodziejko  
o tym Rapportowatem i wraze o brynoweich  
ktore mniem tu wstrzymuję - Jęza bardzo  
J<sup>mu</sup> Pani, prapropam acm narachanie moie  
moie moie za nadsła Smiate i daleko pocnod,  
ale cożem miad robie

Wskazywajmy, w którym miejscu nie powinniśmy  
nie być, do którego ani na moment, ani przecież  
Ostatniego, a przynajmniej jest apud nami nasini  
i usatentem ania wyraz, a tego wszyscy po  
czalibyśmy, a do tego - i bierzemy do siebie. W  
chmurnego aaby to drogę. Działajmy, a więc Pani  
Dobrodziejki w kasy posunięte lata praktyki  
jak się zdrowiu i swobodach pracowniczym  
Lwa to iak dawniej prywatnie nim pokonasz,  
tutaj się koniecznie musi zatrudnić a tego  
Ceni parę, a więc mnie, ale pokonasz, i  
momentu nie strasz, a myśkaj, będy do domu.  
Pani Krzeszowski długi mi tu napisal Rap-  
port o słynności Szononimianych i Fabrycznych  
przebransłokowanie Oficyalistów do mojego  
Cochłada powrotu niepotrzebnie, bo taka jest  
Wola Pani, i tak się stać powinno, a więc  
Pani Dobrodziejka pono



wie mu to se tak jak ma dyspozycje, aby uszywi  
 w terminie oam aaronym, bo tego postawisk Mani  
 pulacyi tamtey szę tego wymaga - pisze ja i  
 osobnego ale poparta moja dyspozycya d'elunij sa i  
 tak bedzie na tego pamieci ku wyhonaniu -  
 Nam sibranych Ponaty szę Dutaton, do ktorzych  
 moze szę co uicze sa dostirac nim osiady bo  
 i apro wintore Lawieprzychich a owoch lutnicy  
 Jutraty chociafeto ibyty klyzki worinne, i inaha  
 po akoncaonych Bachunhach Spoducim ad by  
 szę akilku set hawronych etotych porostato szę;  
 atak zostawinowaz napodathi i nieprerwidiane  
 wydatki low reoty sabione - konesz na  
 wygrasach Magghebozgo ustanowamia

Jasni Wilmoimuz Pani Dobroszish.

Magistral Chuga  
 1772

2. Julii 1832.

13

Jasni Madmoama Panij Dobrodziejko.

Prawna ja mi maizę a Jm<sup>o</sup> Pan Dobrodziejki zgłoszenia  
pisać, bo od daty 14. czerwiec do dnia 1. lipca do Pana Łowczy  
kiego ujemnie mi Jm<sup>o</sup> Pan Dobrodziejki dosta.  
Pana Łowczyńskiego mi atem a tamtey w rękach  
nowe ich Rapport i napisalem imi anowaz moze  
uwaga. Dyopozycje -

Co do Interjeron Dobr<sup>o</sup> dawno przysłała mi  
Pisze wasz po ukladanie mi ec. tyłko przy pro-  
wadzeniu do porządku aby na przyszłość moze  
była wolnym od komisji urodzenia tu  
czyli jak wasz w adok. a bezprizorze się  
mnie co mi pisma same sprazę tygodni  
zakazania, bo to robie błędnie i nowa.

Od Adwokata ktorogo na rocznie statuje  
aby do mi na wypradek potrzebę z amawim  
ngodaz, mi anim na janie i dzgonimz aby  
Edwas nie hoortował bo W<sup>o</sup> Patochi mi i lizki i o mi.  
Kie stowix maizęz Maizęz midbarim a kow  
katurę: pristo pana Barynskiego a obligowate  
Od waszstkich tu dubionego z charakterem  
Umirosie -

Wypuszczenie Solwarków tak, niemożliwość analizej tam  
tego idonego aby mu razem puszczyć, przeto aby nie  
pomocno wam dojedności do podarowy a uzytkom Winy  
seownym niemożliwość trudności arocty, zania a Solwar-  
kowi wypuszczenie W. Surokiewicza Kadecy baro re-  
komendowawsemu katarickowi Solwark Charles o Spi-  
cayn a alumnus Romany — \$ 1000. —

W. Majorowi Kulagynskiemu Solwark  
Jawid a Proposary, a całego Kanstma \$ 1100. —

W. Muzytarskiemu a osobniemu o Widy, a  
Dobr. Lawipracy Solwark Wolke Dancie  
przech, a — \$ 275. loty  
solwarskich malentki Durowicz emiego  
mimożtem ucy a zar

Synowca a brygadzatem praz kon-  
trakcin piwowozym Goy a leprosil  
Noynichowi a ktorogo Romnie  
caplaerd — \$ 500. —

Wiz mam Bazem piniędy \$ 2875. proce-  
togo Spoderimac by się, a akczato a prowintem  
Cmochletnik co dopiero po chonorem Bachan-  
kowi a W. Baraguchim pobasi się a ktorzym mrope  
na Godakhi coo costance proce Jutraty u wian  
jednego Solwarku Lawipracychigo ktorim na  
Suppizynicy,

№ Bosskiego Chrominowskiego, Lesniarskiego i innych  
 stur<sup>z</sup> wach patacom<sup>z</sup>ych zostawiam jednake pod  
 obowiazaniem adania kalkulacji -

Nie przeciazatem sbytni pofajsonow by napornim<sup>z</sup>  
 osluby onowania jah<sup>z</sup> by<sup>z</sup> sadad za poprawa<sup>z</sup> so-  
 spodarstwa nie poniekali, ale jah<sup>z</sup> sie, rago-  
 spodarnia, ile karden se wraacnym w chodzie  
 Inwardarem, a my go po trachil / pouc<sup>z</sup> g<sup>z</sup>  
 by<sup>z</sup> dni moana - Kontraty maia, na dat 8.  
 a p<sup>z</sup> in<sup>z</sup> dy<sup>z</sup> Skladanie Bossie ryory 1<sup>z</sup> Maia sampe-  
 tera<sup>z</sup> sa<sup>z</sup> prz<sup>z</sup> podpisaniem kontraktu. reszta Cpi-  
 sania na prawo moonych zasadach ukadamy  
 i p<sup>z</sup> o<sup>z</sup>my jah<sup>z</sup> sadadmi d'mi<sup>z</sup> t<sup>z</sup> b<sup>z</sup> n<sup>z</sup>mi, aby kwi-  
 sty jah<sup>z</sup> nie zosdawi pilnuri<sup>z</sup> my<sup>z</sup> w<sup>z</sup> -  
 zrobsiwsey a laynow swsiek w<sup>z</sup> r<sup>z</sup>ny<sup>z</sup> Szepod  
 Skladam prz<sup>z</sup> tym w<sup>z</sup> g<sup>z</sup>raz<sup>z</sup> Wazh<sup>z</sup> b<sup>z</sup> s<sup>z</sup>ego kosa-  
 nowania

Jasni w<sup>z</sup>il moony P<sup>z</sup>ni Dobrodzieli.

Wazniy<sup>z</sup> S<sup>z</sup>ny<sup>z</sup>  
 h<sup>z</sup>

23 12 Lipca 1892.

Jasni Wilmoen a Pani Dobrodzięcho!

a May wiesz o przymiśności Dobra temu biot a  
 Dany S. Lipca na dwin wsiwym byda i tu w da-  
 klinie dla opisanie brzydowia dwin awnych  
 kontraktow przed by jentem a popapowami natwi-  
 towania ich echat adbranych, abak ias by-  
 dz mojd. Oni kilka tub sa Tydwin wgrichu  
 Do Salligi ile se wiscie spanem borzechin  
 mam sie obrachowac, bo popapowawie  
 nalezali roa mnie abym wiscie wprod jutu-  
 ropa pokoniny w prowadz. Ich Dobra  
 wa dwin aw apoty wsciat adobie wsciaty  
 procto na Sam ostatek spanem borzechin  
 Ostatek po adaty mi, ktore nie bawnie o-  
 dwin am dz Monaze - na dwin awie roene  
 ktore mnie Entropowaty wawuley kogi kawi catur  
 ubolewam nad temi wicgodami ktore wsciat tam pomij  
 Dwy spigaliczani sawizani, abe roscimiam se  
 za powrotem moim byda i tu wiscie wprod jutu

Spodarcie wia, rozsadil si na postepke swej ukochanej  
wskazy bo tuja wsi po niy niepodziwial peranado-  
watem, klu abg wsi, uspokoi ac wsi to nie stato,  
trzeba bylo temu dawniy zapobrzagajdy, byty to  
tuja podobienstwa, ale nie mgsliliemy a ty  
Fosy i Dunay, a spialni abraczy, ukonczy  
ponyglamy, a swy prawce muiy, aby koosto-  
mata tymczasem Janina Markarha mogaby  
miej Jaspichy, na spialniy -  
Enowaytu na Bairzanowi mam braunio kupca  
Konsyliarza Joralnego a Farnowa a dzieci  
Janina Gatochigo bardzo mni prosid aby  
ile mozsai w Strazom ac ty spredara Topki  
sobri mi, sobray tych dabr to mu wdanie  
takij skarynosu potrzeba i ina pisad prer-  
pouty Pan Gatochki do dziecia abg wsi, a spa-  
braucim Bairzanowa, nie opozniat -  
Lisay wsi, a fabryli tak awansu niy mularskio

aby tyko do starożytności historyczną nie sprowadzić  
 się do ogólności - Wszakże w naszym doświadczeniu  
 niewiele takich jest tyko przesądzić, że do  
 szermi doina a mitroga pawszczony w ten  
 moment piron brzo na wieś Charly i Char-  
 lip kith - Pado Pjo Piron mimam ripera  
 Papposta ile się spaliło ale po obowinowici  
 ognia widać u wziętych tak brzo budgubi  
 Popsper się mi zastępy a wie dawno do-  
 wnie wzięchad zobaczony na pieronku  
 Prowy popspogi pirony - przynajmniej u  
 namsi nie widzorse - Widna tu posho wyda  
 okropnie wgonę u najgrubszy wazici mo-  
 isa u Antnar po fr. 80. a tucimny uo my  
 tu się wozemny popspogli sprowadzić Widny  
 która po 80. fr. sprowadzić atar uatasa  
 m. Dali by po fr. 80. i nawiad się brzo u to  
 wdad aby obywateli ktoron u ma widny i o  
 Karbu sprowad

magnifica lena nakti iad ystancowione tunc p[ro]p[ri]o  
Lata mi od J[an]a Dobrodziejki distow b[ie]si[ce] odobrat  
wiczey sa penna mi byto ia mozem b[ie]sz[ce] uszyc  
psad bo spawonku smutno mi byto semmi  
otuzo mi widzi ad eay J[an]a Dobrata od omni  
Droty a ad rowi takay J[an]a mi amir mi omni  
obchodzie eum miemid. D[ro]wego agto furi a p[ro]  
potymam j[an]a polzow ad. p[ro] kray schowshi p[ro]p[ri]  
mitu se a p[ro]p[ri]alieu mi se zgodni se mi ch[ie]z[ce] tan  
p[ro]w[od]zi se j[an]a j[an]a k[ro]m[ie]no, k[ro]m[ie]no se j[an]a  
ch[ie]z[ce] stasowal ale j[an]a powrocu b[ie]z[ce] ch[ie]z[ce] ad to  
p[ro]p[ri]o - f[ro]m[ie]no i[st]o co b[ie]z[ce] mi ad warnego  
D[ro]m[ie]no i[st]o to napisec do J[an]a mi  
wysadzi bo mi to k[ro]m[ie]no i[st]o momentu  
w[ro]t[lo]z[ce] mi am[ie]no a p[ro]p[ri]o k[ro]m[ie]no i[st]o  
mi p[ro]p[ri]o i[st]o p[ro]p[ri]o i[st]o a p[ro]p[ri]o i[st]o ch[ie]z[ce]  
nap[ro]p[ri]o i[st]o powrota do D[ro]m[ie]no i[st]o  
Noz

Jasnie wielmozney panu Dobrodziejki

Mysladz  
Luz



z 10. gbriv 833. 12

Jasni Wilmosena Pani  
Dobrodziejstwo!

Myslatem sobie ze w Sobote, a nazpo-  
awney w Niedziely wyjadz, lecz Panowiz  
Adwokaci jak awyrazynie ze niezdy  
caaru niemniej zgodziny na Godzi  
ny a adnia udnego na drugi od  
czegaiy mnie, i takie epewnosciy  
rozsumim ze w poniedzialku wy

jadz - Spokoi dla Jmci Pani  
nawte w tryuku nieziny Pomieszkiny  
napierwozym piytrae Spokoi g. kuchnie  
Dwie Angielska i Poloka Stajni i  
na 10. konie Wozowiana a Gwiazdy  
Pinnica na drwa i sterych ale  
na Kwartal od Stora a Mielami  
wzayotkiemi

558 in d. 11. 2

*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

na kterych mi uschodzuje oae kreba oso-  
bno Aspekuracy, aaff. 40. i na sadatku se  
bevydint potřebovat na niektore nepe-  
ranye i pomalovania prvnyay datu  
Mm fr 125. n Mm,

Sistk teras o pomivshania v Smovic,  
wile domon aradza sy; bigaiy, a  
narizim, nichia, teras mta miiile domon  
wiyrazmowae na shivioze tyha makok  
uaym rizu, bo a neperayami maiy abba-  
ravy po wgvicim koadym behatoral-  
H dwokatowski Enterepa prawieman  
na do Konserwim ednaki Divo mi mi  
podobna wyciehae ko M Hr. Eoranova  
chee Divo zobauye

te narazie Ha <sup>z</sup> Pani jshoie a dopiero po-  
 potrudnim, ale jutro rano te us wysiady.  
 Po J<sup>ro</sup> Strabiego Sorana nie ni map  
 Kanstwo Pawlihowacy nie wrocili, a  
 J<sup>ro</sup> Endwika i sere ni map wdm  
 wie - liwia Bobowska pruchodiu  
 sie, moze raz naderim przy pomocy  
 swoch baob - Jan Rosi dzewshe tu  
 iud, i o Lurowiskach ani wspomina  
 a Kazytobozu Mosanowanu zostajz

Jasni wulmoany Pani Dobrodziej

a kamiepi jst etu fz ale Ogniof Stycu  
 od Saumana doctrat P. Ludzy  
 Pitruskie ataraz go ni map  
 w Lurowin

28. Janua, 1894. —

Łasnie Wilmoza Jani  
Dobrodziejko!

Adnia 22 przebratem Łaskawym <sup>wyrazem</sup> Jani do-  
brodziejki Kłosem tylny <sup>ad</sup> fcy mi był nosie  
poćiszam się — Łas stotny i wzięte nie  
pogody i dysesse tak droży sepouty se  
mi Jani wgrichan mi iadnych trans-  
portow robie nikt mi moie — Kupcy dko-  
rowi coo wż mi wazli i praestali się  
Qdai dżozat, albo tyoz choc kto co  
spredat Podstawie mi iad w stanie  
Ola wielkiy bezdroży —

Pan Margnowski preiciedat tu pma  
drazycie w samizossę dwocią pod roz  
Oo brodow na Teropol i mowid mi  
ze wstapi w dnowie P. J. W. Jani  
praca ktorego posiada się mi ktore  
zapomniane kacyz ad Teropol  
Kolory i Janiton

Pan Andrzej Dasiński wybiera się tam do  
Smowa, teraz go woda zachocąca  
w wysockim się prairiech stanęła i nie  
może, ale tylko ścieżką do wsi  
Polski wyprawi zaraz do Smowa  
po sprawie —  
Edwiy się powstę odebrał od M. S.  
znowa list o smutnym zdarzeniu  
w Kieranowie spalaniu się Młod-  
co za miśszewie przypadki doty-  
kają ten budzą Kieranow. w Sam  
Nowy Rok pisze że nikt tam pośiano  
nie chodzi; im to każde spalanie nie  
musi przysięgnę że ktoś ogień pod-  
ją — Edwi się dochodzenie posmięsem  
czasowi sordawie a o przyobianiu  
matergatow natakisz utracone bu-  
dynki staraj się salsy do bez-  
nich obczy się

niekiedy moza Komunikacji <sup>z</sup> Pani  
 Dobrodziejce tego list nakłonił ją mianowicie  
 Pospisać, by na mnie nie czekała adoko-  
 Odamiem Sprawy tego Spalenia, tyłu  
 mieć swoje roboty, a o Materyałom na  
 postawienie innych budynków wese-  
 sione Starą się, Sprowadza a  
 poprawa drogi -

Pan Marznowski powróciwszy adrogi  
 obicinie saraa przyjdzie do oby-  
 wiskow; a sego ja się liwsego  
 być może dojechać a a konie  
 canem Intesifoanii Karbu  
 i do bydri myśla i do Bruzanowa  
 wszystko tu ust spohognie i wozę-  
 sego my adoni. a przygłosego  
 Uszanowanie

Jasnie wiał moza Pani  
 Dobrodziejce  
 Marznowski Thuzer

3  
d. 1. Februarii 834. — 21

Jasni Wilmosen a Pani  
Dobrodziyko!

W bozay vsego Dnia epocaty odebratem  
a niyymownym ukontentowaniem Siostr  
Jm<sup>o</sup> Pani Dobrodziyko! admicrim  
o powrocie do Was upraznionym  
przygoty w ywasie szubziomy na  
migo aby wseytke w porzadku  
jak nalezy Jm<sup>o</sup> Pani zastala —

Jm<sup>o</sup> Strabia Sasatynski odjechał  
do wysocka i tam bawi — Pan

Pietrowski on Emigrant przy-  
jechał tu na parę dni rowma-  
niafic i ma odjechać —

Pan Margnowski wstępowad  
tu i pojechał do Brodow przez  
ktorego prywatem tam do Smowca

Do Jm<sup>o</sup> Pani Dobrodziyko! Pani  
Pudkowickowoy

Grumshiego i Parng Chacharski - 0/1  
Pan Fabarszewski doprowadza Arcy  
Biskupa do Tarnowa amoc i do  
Mozylan astamtud eecher Odri -  
Dris swoia, wais i praysacila  
chidan w Badsisowiu, orapowod  
obica si mi przez faktora Jaro-  
dawshiego wstapi do Karagese  
ni pisat do mnie ni bo praz  
Arcy Biskupiu om siat bgor amofu  
prazto omoy -

Chose omni wlych erasach ni wy  
padni bgor w Swowiu prosit byn  
taski Jmcy Pani Dobrodziejki abgo  
Kasada prosie do Sibie Adwokatu  
Baiborshiego i Dawsey om 30#  
Kowany. honorarium Rehomendo  
wata Mu Interfca



o kłose ja jezo listowani uprzed-  
 takoz i o katabulacyz, wsselkich  
 katenyzi edbris anona i krysowa  
 za co ona los osobno traeda obicia  
 moersaby enim pogadae iazbz  
 ni moersa na Reversach oso-  
 bny Klauzuly narowacye na  
 Jangch Dobrach Jutabulacyz  
 konow na cetysemiu wygled-  
 sego kuzanowanii

Jasni wail moerzy Pani do-  
 brodaryhi waznyj szeg.

P. Kamianwski porichad  
 do Bzdziemyola z swiaz  
 nowy, ogladate dobra

*[Signature]*

31. Februar 834. —

23

Jasni Wilmoza Pani  
Dobrodziejko!

A dnia 9. tm Odobratem ostatni dzień  
M<sup>o</sup> Pani dorosłej, ce ostatni wie-  
sor czgli herbata w<sup>o</sup> Soboty ma-  
szeszeliwie zakonczył się - ac po-  
skromzonych Zapustach cieszona  
s<sup>ię</sup> M<sup>o</sup> Pani pakowaa - ja ten  
konie przysię i przysię przy-  
gotowuję do podania do Dwowa  
i mgoty w kwartek ten a najda-  
ty Soboty wyjechać, będzie trzy  
przysięki dwie podkrytych jedna  
nie kryta i przysięka pod kuchnią  
oraa konie do karety - Cwara i  
Siama co będą mogliabrae po-  
rady aby mieli czym pasię pier-  
waa pakowania

Tem Adwokata ktorogo Jm. Pani już  
naprzedo zapoznana mi mi wiadomo.  
si o Interesach naszych, czy przi-  
miesz do Depozytu an duktow nale-  
żące są stać, lub nie - czy kook  
jaki praein Dziwizimie Prina-  
nowski zrobił, czy o Katabulacy  
Stuzow z Prinanowa i Szyrowa  
mogli oco do i Jm. Stra. Szczę-  
ski mi od Sibi prosie -

Pan Jan Buki dorukał są Suk-  
cyora - Pan Federowina jerois  
mnie mnie na Slub ce wszystkie  
mi Amatorami Muzyki sam do mnie  
pragnieszad i nawet Porowiad z  
Widereli napomiedzał

czego m. m. niemożę odmówić i p. spo-  
 tudzin o godzinie 10. będzie Akt Seluba  
 Osis, naktoem się pakujemy -  
 Pan Lesicki także się alni, almi  
 wiem, pewnie czy ma mi po Selubie  
 O. Osis dnia -

P. Mamiowski kontend bardzo z  
 Ogledzin Bydaiem y sta pisał mi  
 o tym tylko w Ogłoszoci a Sere-  
 goty do zobawienia się kiedy zobowią-  
 pisał mi prosił od J. W. H. Bawo-  
 rowski zrobiony byłby J. W. H. Pani  
 mi sprzedata landowiu ze dobrami  
 by zapłaćta, almi m. m. pisał  
 ze wątpię by się J. W. H. Pani nato  
 sprzedawata ile krakowcom są  
 walek bardzo potrzebne i tego Pani  
 rozmyślanie niezachęca

Suz jua nawozony, ale do starey  
iwaie do downi - Bren many  
kroch zapawu - P matuzal  
my stemy by Jeh sprowadza  
moena - Pana Charynoski  
go a powrotom niwidac -  
Sahofa i Pana Tabassewskii  
go musza atry biskupa do  
Prizaty odprowadzie kudy go  
Cobois dnia niwidac.

Wkonocy namiatowanin stop

Jakub mooney Pani Dobrodz

Waznijsz Stuz

Am

a, 10. Feb, 894.

Jasnie Wielmożna Pani  
Dobrodziejko!

Wczorajszego dnia rüsse list od Pani  
Pani Dobrodziejki ze smutkiem odebra-  
tem wyżytkowoyz aniego ze Pani od  
Dni kilku na świat niemychodzie, cho-  
ciawato epikya katarowa a prazytni  
i kaszel do kuzajicy trabaie konie-  
cznie temu coo rassic - Starowe lia-  
stuska w takim razie jakie ma Pani  
Pani nazwata i Janna Evelina bardzo  
bywajicy skuterne ja za ich pomocy  
a skropnygo kataru i kaseln bda  
w swowie wyliczytem sie, alem kilka  
pudetek wazy - Posadam dwie bry-  
ki pod kichuriz; Meray 4 konne,  
bryczek 2 pud krytych a idny otwar-  
ta pod Dwor

Pr. Annotacjom Pani... aby mi... wam... do

darzynski miuch to obliquid  
o bezwazenie chycowa, to to iden interes i kuzina

aby się wreszcie wygodnie pozabierał  
mogli. Może się i tak kanapki delikatne  
zabierają - Obroki a Soby mieć będą  
na czas tam kawiecin i prasa drogi  
Łoai się a plan Stadnicki nieprawi się  
Kazimierza to ma plan Synowi go  
wypuszczenia i ablika po glądzie na  
Zapodarcowanie Jego, co ma iść  
Odogodnie, a w tym Roku chce to  
plan ten do skutku przeprowadzić.  
Lubo On obicim Gorzelnią zbudynka  
rolniczego starego bo tam się  
Dwa pomieszczenia wyrestaurowane  
to tylko dla Siebie awantura prasa  
czas trzymamy po sepezi robi.

ale Jan Skaniewski bezdnie ratował i wse-  
mi do Świdnia mi nie odpowiedział  
na wiadomienie o przesiedzie do  
Smowa Jm. Stra. obadnichu go w Intyji  
bedziemy la -

Wiele się w Urzędowianach odbyło świątki  
osob było około 40. a Świątkowa tanio-  
wale praca całą noc - Salub był o  
godzinie Jm. wiewor kosciod był ubra-  
ny Majowo nattetki ludn wielki  
Mony miał stosowny do Akta tego  
Świątki Dukiwian - po ślubie i po ode-  
graniu Veni creator sacra wgniole-  
my się cichaczem adoktorom Agre-  
ktorem do domu i spohogni w  
domu sakonczliwong dąpnot,



Na Wesela byli ile państwa i państwo Barynski  
Odm kuliom aron - Wiśniowski Jabłonski  
Lubanski i Matka; i panna Felagija bo się  
rozebrali i korywa z domu: co tam  
mi na zgrzeszeniu rozebrali się: niechcia  
tem się bardzo dopytyma o przyczynę  
bo te się i prozimy wydać na świat.  
była także pani Kochanowska z Bosnow-  
ski brat młodzieńcy kilku których mi  
zmarłem Jan Szymonowski. także  
Paniin było których zmarła kilka  
oteż opiewać i wesołe atawa konie  
na ucztowaniu stop

Jaani milmoimny Pani Dobrodziejki  
do Tarynskiego list Magnif. sz. k.  
proszam pilno dziś  
dawać. Baryni jutro  
bo dziś reperuje pokojową się  
Ludwie - Jabłowski, i Charynowski i inne  
mi wracali - Apolka adron.

15. Aug 835. Karayca 37

Sasni Wilenszana Pani Dobrodziejko!

2. Niczapi wazny radosci i odebratymy list <sup>z</sup> Pani  
Drugi dnia 8. Aug. a dnia 4. zaraz po przyjeździe  
Do Widnia piwazy tu gdaio na postacie niezgl  
ale od Jozefa a ktorego do dwy lony piwad a Widnia mi  
Prilismy i dabości <sup>z</sup> Pani co nas bardzo tu  
mi powiolo a dotego; Siatu ni widac bylo, a  
Wzowaz odbrawsz Droga Dla nas wiad-  
mose o adrowiu i wyjeździe zaraz do Bre-  
szu a <sup>z</sup> Pani wozycyony na Nowo Bagli.  
P. Odiadzie Pani nikt tu w Karayca ni byd pro-  
Pani Kochanowski ktora do Pani puchowui-  
komy ran przyjechał a. M. Hr. Diatynski  
wyjeżdżad na dni kilka do lony, wrocid i ba-  
wi ciagle a go spodarwie w Swoim Rozwia-  
to wie. Pan Szadyni powrociwszy a krakowa  
powiadał a rzecz bardzo pewny, ac Wilopolshi  
ktorem miad prawo Sukcesyji po Myschow-  
skich do Endynarzi czyli Margrabstwa a  
Pinczowskiego, a ostatniy Ernestyni w War-  
szawie przegrad; a a dekreto wano ac Kodeksom  
Napoleona a niewione sz wozystki Czyna-  
czy w Krolestwie, a nie bylo po emii wzo-  
ani Dekretu Krola Saskiego ani od wodalnego  
Wkrasem Imperatorskiego

może być miato jakiś wpływ i na Bodynary a z  
mogskich - Knapki adwona są sprowadzona  
M. Dr. Luf Dwi sobie sordawie Kasal po nich  
po sordatem Erurewskiego aby wiele uinfatyzowac  
pani konsyliarowu Bobowski - Kasal kosetuni  
po 30 fr. w w. awie P. razem kosetuni po 180. w w.  
panstwo Jozefowi a Synem są adwoni i adisi pi  
ze jakim tras zabawie w adwoni i obliżowan  
iystem abym natych dzieł jak Pani mości do  
Karagusa a ad emac do Emowa a bboi prazie  
Kasal obicunia - P. Karitani są mi osenił tak mi  
piśeł pani Bobowska ale spama Kasaraki  
pani Bartkowska komplamie Pariejeg odstę  
pnego 5000. fr. waco zapewne przystanie - Pan  
Jytus diudnosycki bawi praz bym w Jablonowiu  
piśeł tu do mnie przed kilku dniami dżikowi  
za porobienie mu w Kadzi szowie piśemnego  
porządku i po sordatem pannu Jytusowi tam do  
Jablonowa wymundowani Rachunki i Rema  
mend tam na grunnie sweryfikowany od  
piśang praz adwanim bradowania P. Estens  
feldowi roczumim ze bczac kontend - Piśeł mi  
pan Jytus ze zrobi tam w Kadzi szowie urządzenie aby  
Oficyalisci mieli przyswoity eto i obrazumani  
jak w Karagusa -

Poniżej parę dniami był tu dwa chtëpy deputowani z  
 Gromady Krizanowski podali Gromadzie  
 Dwie Suppłiki do G<sup>o</sup> P<sup>o</sup> w sprawie ukończenia  
 na Uniwersytecie Józefowskim i Jego Oficyali-  
 stów - że mają wiadomości że inni Pan Kuzner  
 Odbył krajem niebiedzie aby do do pobit sied  
 na Granicy popłynowac o nad grodem  
 Ich pokazywać - Datem Jan tyłko Kuznie-  
 wa odebrał zapowiedzenie pioma, i powie-  
 dziatem bygli spohoznemi do powrotu w dniu  
 G<sup>o</sup> P<sup>o</sup> a potem weszli oż na Grund Komand-  
 sara a toż ktoreu tych wawych krajów do  
 chodzić będzie - po obiorach obicad Janka  
 znowski tam pojechał i wgródago warow  
 Jan chodzi - chiazai Kuzniek i wczere do pne-  
 orska niepowroci - p. Desnickiego zięcia Jani  
 Lubanskiy Drazanow i. do prowadził do  
 Pasaowa wpiortku o godzinie 9. rano - przy-  
 szyn a tego waznia i wczere nam nie wiadoma  
 Pan Kowiszewski zezasad zozisizane przeszedł  
 wntong o podzielnianiu G<sup>o</sup> P<sup>o</sup> a odpric ; ;  
 namawia go G<sup>o</sup> P<sup>o</sup> i idzie przez praz aby  
 wazyna wstąpić do Biblioteki Janzki  
 a wozycy tam

a Maycaulsey w Nazamowaniu Janie powstanie  
i co maia, Osobliwego Skaza - P. Soszewski do  
nosid P. Kosciuszkiemu u Lomhowie nasi zamia  
zali wparian etowarysenie do satosenia Instytutu  
tu Politechnicznego wszelkich umietynosci sztuk  
okhodit, konstatow; Iner ad Bem etos na kiele  
tego Instytutu; ma on samian porobie awizaki  
a nazerakomilosemii domami handlowemi Europa  
mianowicie maizemii awizaki sportami bal-  
tyckimi; karnego skora, celim abymania chrych  
plodow i wgradow - Pivał temi omiami do Kuchygi  
Smowskiej, aparyza pshawery Bronakowski byty Mieu  
was koch Polokim, Smang autor P. Antylytananta  
Woznicka wydawca kilku piism leasonych chaz  
Kryzyz piron, obowiazanie sie piisan dla Roema-  
toscii Smowskich Obrazu Paryza wktorych cheu  
wszegotho samych co sie stania uwagi godnego  
wtyz Skolizy uzwiliszayz zawiader skromny nad-  
grody - Dalez pisae o stworzeniu w Paryzu skle-  
pu wktorym na koracyi ubozich Emigrantow  
wyroby Dama naszych sprzedawane bywaiq, kaptly  
Rysunki etalle lo dziei Kolin, szidai inna Dama  
wtyz Sklepia i sprzedawie publicanie, raz stizana tea-  
toryiska, stizana Czinska, Pani Hofmanowa  
i Czinka Madachna Mickiewicz a adizje Leubwertyn  
Ski byty opier od Altylerzy i od Subjektom wtyz  
Sklepia - Krozatu wiisii o karykaturze ktora miala  
byc zrobionq w dnowie

w dowoi na deputacy z naszy - P. kryz prowadzi  
 ota, namim Suda i f. Stadnicki am a f. plechach f.  
 Ignacy Skarbek, a mnostwa kruscu kurtfaktu  
 Pana Stadnickiego wygladai z gtowni deputo-  
 wanych jedni spracdu Pruday a tytu a nadanym  
 Suda Suda i f. Frindhivis . . . trzeba przynaj  
 se w dowoi iist takae aytha dowcipu do kati-  
 katur w ktorzych tak przysa celnie i kardi  
 Darsenie publiczne w karykaturse wystawia  
 Mowia, takie unas se System Rekonstrucyjny  
 amienionym bedie w naszym kraju i aepd  
 Prigo. Salachta podziagniona, bycie chyba  
 Jzyg mied skrajich Tabutary, ktorego  
 w stanach byc more - Pani Bobowska pi-  
 sata mi se bedie Rewia sa przemyshu na  
 ktorey byc ma Dwadziecia kilka tyzacy  
 mogstra i sa Niny Samego Lesara i Wi-  
 mi a - skize Lubkowi a i Samarcenberg  
 wygotani sa do Konstantynopola w sekretny  
 skizy - To jura awogostkich com tytu  
 wudaiad wiadomosciach politycznych napi-  
 satem teraz o domowach - Pani Lu-  
 kliczyna powita Syna P. t. m. awogostki  
 ochresong a ishae mai a na III konglie-  
 -na - Pani Zbirnka w dowoi - Pani  
 Rudkownikowa Sopiro

28

okoto 25. ten posiadani na Snow do Tarnopola i  
chee byde wspani Loranowey orar. Franstwa Jo-  
sefa w iasli wiasnech, a w Miwmiato wspani  
pudkownikom a prosz Panu iasli sztytm Subicki  
wri wrobitaby o kupieniu takiny kucyki jak kod doha  
panina w paschi owa francuska bo takii maia w  
Widmijmityczy mato koozlowac tylos 2 dukaty iahly  
tak mato to i jabygm dla dooi otaha pokor nie upropad  
i ostro w otoschich pud buncika kucind. Jerslybystan  
tamie przazosto kupii koozycnych zatyk do Loranow  
i sztytm kupii po 10. par udowyo i drugiezo  
anybree moera waz piktunij sztyk —

Stoiory i Fabryki bardzo mam oporem idy  
bo doosere nadawisnie przeschadziay co  
przenica gosci byla powalona porocda i  
Jozemim miiy scami — Grodniczy budynki  
jar emisiozycz sztychety zabite anowce sztyty  
podatki sa tu artad brzeii sztytione i ma  
tym koozyc przawoaz koozycy sztyty przaz do  
Loranow waz sztyborygo koozycy sztyty

Jasni Wilmozycy Pani Dobrodziechi

Waznych sztyty



13 20. Aug 1835. Sarayev<sup>39</sup>

Jasni Wilmozna Pani Dobrodziejko!

Chciałbym się do Ciebie owego pierwszego  
Listu pamiętego którym Alwidnia 4 prz  
jak M. stanęła na miejscu w Widniu  
był podany, ale się go mi nie dał  
pisać drugi już do Dresna.  
Wszystko tu się w Sarajewu adrewni - Lini  
wa się prawie na dokonaniu -  
Fabryki kontynuacja się jak można  
w tym kierunku w sprawie - Georgi  
nie kwitną, wszystkie bardzo ta  
Dnie, a nasunnych list kilka  
Ludych kartowych, a podrym  
kwiatem. prągocki prąpomi  
M. Pani aby tam nasunna do  
można Spemopsis pulchella, vel lan-  
tua picta Sciaptus retusa Astrow  
i Lewkonij ad now jak M. Pani  
poridari przez prągę -  
Bardzo mi się tu turbowati. Astrowi Pani  
jak sobie pisał do Long, że M. Pani mi  
awara na Stabosć Lódka natwiercami  
jeadęta i chodęta a sprawontkami  
w Widniu -



P. Str. Dziatynski bawi teraz w Warszawie  
nie dawno, to mu się zdaje jakoby nas był  
Dobro do Long; ale natę Nidzieli prosid  
Long by do Wysocka przyjechał i tam  
się z nim będzie widział - pominędy Jan  
P. Dory ni przegadał nocem ktorod  
Dawn Jan Obicane - Stigze Leon se  
pewnie skonecz okupno Krasoizyna  
ocoz Jan mało bardzo chodri do St. Jozef  
cy Dukatow i pewnie Stigze Dotoay  
to się widze se dosze zapalid -

P. Mamiowski donosid mi se M. Ostrowski pisad  
Co Miyo pod dnim 29. czerwca. se się  
u nich w Francyi chmuraze zaszyna  
se Bawiaz katiska nie uwazaz zaku  
wiaz prosty - aida wozycy adrowi i  
Oboc spawaz Michatowski przesadaz  
nazprizkucy se sztony dla J. M. Pani.  
Dopiero teraz Mamiowski przegnad się iktaz  
miad prandazina przycayne dla ktorey  
Podszpid Sędziungola atwarz catnis  
Jahas Mis Biedwin nie widka ale przikna  
Kondycya i szgbanie a w bliskosci  
Kalisztrazycy laznya byta nad przedaz  
miad wlasnie tyle pominędy

31

co traabyto zaszod w chodzie wtem Juturo  
Kupna Seryo i Desidericka ty wasz bed-  
wina preferowata mu idapewnita  
piewszestwo do Kupna ale na mozi  
z Ewona tym razem P. Stadnicki  
Alexander dowiedziad sie z Ewona ried  
w Ewowie porichad tam i waszwozy  
na pomoc sobie M. Dzibirskiyo i taki  
od razu skonczyli Kupna Juturo  
a P. Maniowski zoddal sie bez Bedwina  
i Bedziemysla - Duro go to zdrowia  
kosztowato tak byda osuhany m, etc.  
go wize d martwiniia porichad do  
Ewona i kupid sobie Dom na przed-  
miwciu naprociwko klasztoru pa-  
nim sktosiernych wyreperowad  
go i lokatorow ora bynosz po pu-  
szczad - In dy wachowski ktorego P.  
Maniowski rekomendowad na da-  
wazdziejczego prezentowad sie P.  
Str. Jozefowi, i bardzo mu sie podo-  
bad tak mi donosid P. Tabarski  
i moze go wozmie do Petersburga -  
Los naszato zaysi pomiidzy panem Str.  
Jozefem a Tabarskim, bo picad  
P. Dornic

wostatnim Lisie spróba, abym muzy-  
gów o inną posadę postarad i Mary-  
nowskiego obliżowad by mu w tym  
pomoc, ac tam ni mogli Husay co-  
stawac jak do ostatniego obra botak  
Ize Rok z y Konissy - Ja mu rosnepo-  
pisad do owe ofluge by z y tak  
nie niecipliwid - tu Panstrabin  
choiawa by a moze se i idd Skrzytuy  
podcyraling ni aawieracizy ni-  
komu, ale po doowiadessonych probach  
sprawidling letosciwy godny ca-  
wsze probaczenia bo cierzpaczmate  
kud z adron bywa -

Tabacynski ow artysta ponowid swy  
dawny projekt Lennicziapi z panmą  
Wisniowską. pisad do pana Dubarski  
aby z y od niego tyjn interponucji  
Chriada ale z y wymowid, tak  
aa prucpania Emiwo pow z dafa  
stonskiego aby on w Gzem wyrobid  
pozwolenie byw ania w jego domu  
ale niwsiem czy skudhowale jutuf-  
sowanid - Wsiorago zego Quia byta  
tu w d aragian panu Obortha s worim  
Lizicim. lohu z y gladali z y od fabryki  
; Patav -

32.

Pani Storska wile komurowada Kopal-  
skim bo brzy Eprowadrad, chciadu  
sz widziec z panem Chagnonshim  
albo z p. Dziatynshim ale sadem  
nie miad tyle swiatosci smy  
sz widzenia, aacby tej natar-  
czawosci nysie pan Chagnon-  
ski ciekuchy sz wymsid pner-  
kuchniy na folwarki porichad  
bo Ona na kanapie siedziatu  
na przeciwn skum pudkowniko  
wych, a my z P. Arabiym Kasa-  
liomym sobie zaprzadu i poricha-  
li do W. Dzbinshiego - apo  
naszym ooriczaniem sz wy-  
mawiatu niygracernosi nam  
brak Dobrego wychowania  
i tyoziziane Eprowtorge -  
Malara malusi Syrcialny pohoz  
Satory

Setory pohonyd a ostatnie sa nay  
preknyse —

Pani Doranowa przesio da swoi  
skiszkani na Inni miysee tra  
saraa praz Lisnickim Kosciela  
w podle Pana Instatowskiego  
na Pruzsim piytrac — Dziw  
Amryka ciwese niemafan Inu  
orshu — Spos nam tu bardzo ta  
nijsi a bydo drogie amason  
& Puztybozym uszanowanin

Jasni wilmozny Pani Dobro  
Dziwki Woznijsi Stry  
Turkowsy

in 24. Aug. 1835. Larzycze 33

Jasni Wilmoza Panu  
Dobrodziejko!

Swą trzeć liść piszę do Arzuna do ~~Sw. Pami~~  
i co mogłem pamięcią obić o Fabryce  
Ogrodnicy i Gospodarstwie donosilum.  
Wiatry cięgi od mi kilku wna cayah  
Arzonach doze moim pamięcią wiele  
bardzo Georginij Ogrodnikowi nada-  
mato akto remi ma teraz Ambarae Obiz  
zyna i. Sborna juzeu my po sbirali tylio  
Proso kartofle o konopie w polach -  
Do Siwon Limonych grunta przy-  
sposabiamy a o tej Kudekli So i  
Łyła po wozgshich polwarkach po-  
czynamy - Fabryki osobliwie liwid-  
skie bardzo mi tyo idy - bo na wazy-  
shich polwarkach co się robi, ai.  
Odnak w Larzyczym chudibymy for-  
sownij jak wszednie robie, bo wiele  
bardzo do dokonania

3  
Kuzia Annyha uiscere uimawa w pmoorsku  
Panstwo Działyuscy oboi aduimi i  
Anwer nankha, przycziali wczoraj do  
Lanzosa i zapewne na przyturczy  
nac - księz Leon Sapina bardzo  
kontend a Swego kupna Krasoizna  
do jna awsey i skimi chablami  
i Jawentarami jakie tytko byly na  
grunni zakupis, a wicy mi dad  
tylko te 40<sup>m</sup> Dukatow -

Pani Kothowska z Synem wgricda  
do Jarnapola jutro to iisł w kwartu  
na Swow i iisli z aweraw stami w  
Swowii chce byc z pani Loranowey  
i Panstwa Joubow - Swoy Kocabine  
i konie Jormalskie tea same ktore  
JW<sup>na</sup> Panią do Szaryzł odwozity -  
Papalstkim przeprowadzeni i z ewilku  
przechodzi trudnosia z Ha Szaryzł  
pokosishow -

powolitem mu na ten czasowe stozenie  
 rzeczy swoich ktore sily wdolnych nie  
 pomieszcza, pohoi kach, na Surce<sup>2</sup>  
 naroznie w ktorych niemasz iisze  
 posadki, ale tylna intermalnie, ajak  
 beda potrzebne by sprowadzi<sup>3</sup> te  
 rzeczy na dol. Dlatego se spisar-  
 ni tu na dole niema, karatem mu  
 zrobic scaparnia, abg mi ad orzstho  
 wz wnicy do lodarskiego wydawania  
 Legomiu Sepicarnia; i ta sta bzdzie  
 w Scini w Arhadie, bez sawadzania  
 Front Oficyny malui sily; i taki sily b-  
 daci kontynuowac do thoniscenia -  
 Sepichlera adaci sily, i a bzdzie ca Mysoli  
 po jure widac po obsadzaniu futrym  
 Legitha jura robia Arhadz - Sta-  
 chety przygotowuniu sily do Sta-  
 wiania; i sankuiccia Summa  
 wraa s Sepichlerem



Malarz malował specjalny pokoj i w nim zobaczył  
 Odnowienie Słasku i zaim się z dalszego pi-  
 kiny będzie jak nowa była - której po-  
 konczył i ma Salski i dla mnie do niego  
 Jochosku - JW<sup>z</sup> Arabia Jytus Desiatynski  
 odebrał wezwanie aby się udał Apellacyj-  
 go do Szwona w Berlin J. Jbra ob. dta-  
 wid w sprawie odraż pruskiego co to  
 był owo dawno kumornik Jachimowicz  
 na Komisarzy uczęszczał do Laryera.

Jeszcześmy tu nie adresu nie odebrali  
 Półtego momentu, a pami. Str. Desiatynska  
 bardzo się dąwi se na bray swojej di-  
 sty piwane do JW<sup>z</sup> Woiwodzinny nie mi  
 Póbiwa lekai<sup>z</sup> się czy mi Dabosi uis-  
 przy czy na - bezkurny wypyznieniu  
 wiadomości atwar konczy na wygra-  
 zach Mazylubozego ustanowienia

Jasni Wielmożny Pani Dobrodziej

Krzysztof Styr

Amuz

35  
31. Xrnis 1835. Łarajca

Jasniemu Wilmozna pami  
Dobrodzięhu!

Mianu mi nas tu zaawuicita swym do  
W<sup>ni</sup> Prokora Donicimicem adreana W<sup>na</sup>  
Łarajca co to prokora adreana ad  
J<sup>ni</sup> Pami przybywaj do adreana ad  
moeno adadaba, wlasnie pod ten czas  
abydwore panstwo Desiaty nay adarim  
i Inuorathu, byli w Łarajca; wczaj  
Pola i istymy w Kuspihoy nosuach  
i Droze adrowie atak dla wczajstich  
budnych potrzebne. Po ostatniemu di-  
stiu ad. Dnia ktoru pod danim 12 Augu  
wczaj J<sup>ni</sup> Pami Dobrodzięhu do mnie  
pisal mi miatem wczaj adny wiad-  
mosci - kizaj Henryh wczaj przy-  
chad do Inuorsha i zawa przychad  
Salak; farby bardzo pikny ten Salak  
nad ktorym P. Stokwinski bardzo sie  
Katacion ad.

Pani pruchowa iowa Tygodniem waszymy do  
cichata wiez farby Apolka imi nicasady  
to mu sie kindy przez Okazy i przesady  
za Blak ty bo i wam Bog neate wami  
Pani skladam - Georginie tak waz tu  
pikne i mnostwo kwiatorow ze co dzien  
was amatorow i zarodawczych anadraczy  
sie osobliwym w Swęto, mnostwo ma  
samozem spektaklow Tygodnik. Le ranki  
bywaja abyd ostre, chciad by Tygodnik  
choz tu Georginie co anasienia bo wile  
pokazani sie patnych satragman wkwini  
do prazianow M<sup>ny</sup> Pani Dobrodziejki -  
do do Fabryki Sepichon naprotiw  
wose anansie - Stadoty pokonzone i  
juz Ebozem wsayotkie bray napudniom  
i wase nam a i kopowa addanie wosie nie  
zmniesci bo tea i w tym Poku Offinij iate  
winnych urodzila sie. Folmark stary dais  
sie rozbiera, a na jutro moze i imaku  
nie bedzie ze w tym miy sen Stad - Staznia  
Druzga tylos sie zapatraz w atobz i stupki  
to: Asatnia Motownia

za brachy koscia rozbiera sie - Sympialny  
 Koz JW<sup>24</sup> pami uad dais na dokonuceniu, bardzo  
 paktwie Anowiony - potym umnie zrobi postug  
 JW<sup>25</sup> pami Ogospozyci - Paki a skomblami  
 swidnia przayoty do Justiniwion, po ktore  
 Orio Fornalhy sie wyprawia w Kopozich  
 Arabi ach aby wszystkie paki zabrali -  
 a rozpakowane tak sie nadali sodana  
 do Szegolince JW<sup>26</sup> pami powrotu.

JW<sup>27</sup> Arabstwo Desatynsey dais po obidzie  
 odriadaia do Enwaniz adaciami bo dom  
 P. Arabia uad powolany do Enwan  
 Oba udowodnienia prawnego tu w Galii  
 cyi pobytu na daisu S. Ibra, odcada  
 ki Am wszystkie wlyz kula papierz  
 jahie podaw d - oty m Interwysci gadad  
 JW<sup>28</sup> Arabia a komisjarsal Sarenby  
 nac w Jarosdawim, ktoru Am dosze do  
 bre obicnie Kadzie, ce a Jubernim  
 nie rozpr nie nie propriowanego, i potuz  
 bedzie chciad scidari tu mose -  
 Panuz Leopoldyuz Urbanoki dais Slub  
 po Szepalskiego przystano

Koni szara odzicha - leziska na ofi-  
cynie malusi sz i cieniwi na wozotku  
boki - Szrodnik azoty Klombem napla-  
em starego Szrodnicwa aby ten plac  
jako przybra - Donio Szey o waz-  
skim wulnie co sie u Was dzieje a  
Uprazmienie Szakuricy wazocy sto-  
gry dla Was wiadomosci o adrogim  
Szakuricy i Szey powrocie Szakuricy ka-  
szy Szakuricy i Szey szakuricy Szakuricy  
na szakuricy Szakuricy Szakuricy  
szakuricy Szakuricy Szakuricy

Jasni wiadomosci Szakuricy Szakuricy

Szakuricy Szakuricy

Szakuricy



Q: 836  
37

A Madame

Madame Salontse

Morska

Neumontse Sidnseyka

A Tuzyn

Praga

~~\_\_\_\_\_~~  
Dresden

2/10. Lbra 805. —

Jasnie wilmosen a Pani Dobrodziejko!

Wielka, radość, wesoła, prawdziwa nam z Grzesz-  
ki diid apocaty a Widnia piwany w którym ja  
nam Jm. Pani Taskawie do nosza a drogim  
w g. Adrowin i bliskim powrocie do  
Laraya a, wsey sey pocu sacnity mitz  
Ola kaszego wiadomosci na wysci  
symbizai; i kraszajca na uporazdowa-  
niem co kto ma polecenego —

Dziśki szkadamy nay miensze a obicani  
kommissa ktoreni sz inu wesości ciepy.  
Do Drcana japi satem idem po drugim do  
brze ni paniztam ale pewnie tray diety  
i dozye obszernie do nosze a wosyotkim  
co sz tu robi i co mi tyko na paniz  
pracyci mo gto. O Jm. Pani Dobrotam  
Owa diety a Widnia idem adrcana i ten  
ostatni adnia 3. Lbra takosa a Widnia  
ktoren na v nay wicy pocu sa a je jm. Pani  
Dokas wraca

Salaki i Farby przez bracia Henryka wsiatek i Widnia  
już są odebrane - Myble także od Justkiwisa  
przywiozione rozpakowane i na Salek skrzyżły  
stoją - ieden stółik skrzyżły i idę czy obarty czy  
od Decera na mokniony ale to politurą i pażę  
zapewne naprawię. Kapalski był przy rozpa-  
kowaniu i wnoszeniu na Salek - Pani pud-  
kowiczowa odbyła swoję podróż zadowolniona  
aniy bo gdy wszedli byli radai - iadąc przez  
Lwow była w ~~18~~ strabstwa. Dozefom na moment  
castata jak adrowych i Syn se wyrood ana-  
warie; pozbył się tych stugich co miał wtorow.  
w Pani doranowey będz echiada, ale robię  
przez J. Tabaszewskiego inozymaczę, czy będz  
moze odpowiedziata se to będz zrobi moze gorshi  
moment wspomnienia Straty miłosshi, i tak  
mi była, Krotho bawię w dwowiu bo widem  
daiu przychada a w drugi odichata prosta do  
Widow; Sam



zastata wsay skich w domu bardzo sz gresami  
 przyspili proce nocowawony sz nasimtu sarai  
 poruchada do Ternopola cizay bardzo gre.  
 canych zastata i widac byto upredzonych  
 juz Apolka zastaweta i prosto juz bez  
 wstępowania do Medowy bo gozies na  
 bat panstwo Andrihowni byli zaproszonymi  
 na swon enowna powracata caly ty  
 Odrozi Dni 8. Saweta. Pan Marynowski  
 byd takze w szarym yola Kirsanowie i  
 Pradzi seowie dla ekonomianych Interesow  
 i wten sam dzien wrocid kudy. Pani pudkowni  
 Kowa - panna Urbanska poseda sa choz  
 Wesle byto prywatne cicho. widnak byd szary  
 Szadnicki - pami Urbanska Sama Daba -  
 Okolicami Szary i szary adki wsay sey sz  
 adrowi - Suche tu u nas byto adto dawo dnia  
 Casis barometr opadl i na dwa sz cizay  
 sabrats -

wspomnianych listach donositem jna M<sup>ro</sup> Kani  
ze domy te dwa stare Ogrodnicy; Kapalohiyo  
za uniesione. Kapalohi przenieśli do Oficyjny  
pralnianey - a Ogrodnicy tak są użere tutaj  
po branseryach. Do kilku mrosow Georginie uier  
piaty jednak jak mówią co tu bywaiz euni  
gwie takich niemawa - Wszystki enasimia  
będą w obudowane i pewnie bez uszkodzenia  
Do M<sup>ro</sup> Kani powrotu będą otrzymane - Sepi-  
cherna budowa Straszni nam głorem odzie  
bo to Lmach jakis dusa materiyatu poera-  
izy i nie wiem jak to daleko w tym roku  
dotamę poprowadzić choc na legle; wapiu  
nam niebrakuje - Panstwo Desiatynsky maiz  
przychac wpiontek to uod si puz na dwa osi tu  
jna przenie wstanie do Lareya - M<sup>ro</sup> Karitana  
stus miad byc 5. tom. w soboty ale to jna wiele takich  
przenas anych dni pominięto bez skutecznia -  
M<sup>ro</sup> Kani bym koscianowiana uodzie

Jani milosny Jani dobrodziej  
M<sup>ro</sup> Kani  
M<sup>ro</sup> Kani

18. Julii 1837. Laraycae -

Jasnie Wilmoana Pani Dobrodzięcho!

Pierwszy list od Pani adoratem a Widnia adnia  
ii. lipca - Sprawy amosim do drucana abg  
ri carae tamę Pani a a stat - sam Tylor pi  
sad tu do nas o pani przybyciu do Widnia  
ciwaz viz se ma od Pani po anolenie banu  
nia i isimowania w Laraycae co nam po  
wihazy i uprzyjemni kompanii -

P Przygodzki tyty nasz Gyrodnik obiadra  
- iac Galligizkie Gyrody w Skopist do Laray  
caz tydarin bawit a ubontentowaniem naj  
minat Dawng swoz tu pobyt i prace - by  
livong dla trigo grzeccani i Arkan rognit  
bo Mu ardan Jyzo nie odmawiad - mowid tu  
Co domowych a sobi anaromnych se Musiz  
Dobrae powodiac ma na Miesizę 18. awia  
Dnie kilku Gyrodami w Cholicach Dublinia  
se maad sobi kupie w Miesici Dublinie jahis  
Gyrod iten abogaca wroczne oberegolne  
planty i Nowocz gust.

Pan Margnowski iadaid to Lwowa dla poznania Pan  
Jarmarku i przechowania jej o prawdziwych cenach  
na Wietny - byto Wietny wiele ale dla etego prania  
i brak kupcow pobrali na powiad obywateli  
miktora z tyhlo zprichnij szym wzgnyciem spr  
dae mogli iednatze o 20. procentu mniej niz  
w broku prywatnym sprzedawali - a Kupcow na  
masza, wedny milidm z Kupcow ale nam dawali  
tyhlo po 10. Mln, sa kontnar. Wietna poprawna  
do prywatetocarniy o 20. niemal procentu, a mny  
Pai z jak prywatygo Roku mi sprzedalim z  
ze zachamy lepszych cenow - da iedna droga

Pan Margnowski i Apolha pragniod amijahim  
wylengishim filozofem koreputytorom Apolha.  
Pani Puthowichowa byta wkrassiazmi, swoie  
corke, Odebrata i w klasetore u panien Be.  
nedzhtyneh wprzemyslu na Stuhazy upla-  
cowata, nibyto etianey Koostem, ale nie wiedzie  
nadugo ta taska prywaty bycie -

JW<sup>z</sup> Dr Josef pisad tu do mnie i poedad pauszy  
skotera, da JW<sup>z</sup> wozinodainy, ktore ja sarar  
do Widnia pod adresem pana Tiplara wyet-  
pidyiwatim i do tad pewnie wprzemyslu  
Oosata mny se

Pan Marnowski bedze w Swowoi bzd u Pana Strabizgo  
 Joutal dwanazy bardzo wiele gadali o gospodar-  
 stwie, a przyjalistak - ugwidymad sie jah wiele  
 Rowow tak przyhop ugbralismy; stamon  
 wy salamowali, blot pidnatykhich osnoagli  
 mowid do Marnowskiego se gojby widzial se sie  
 nie spruciwi moli pro Pani kubid by luv raiin od  
 Pani Krauzynski kudy tak homicami chce  
 sprzedac - a panem Goshim osaweto sie;  
 ale podobno w chodai okupno Pani Rosnowski  
 i wlaoray slocha obie poruchaty do brata  
 Pana Rosnowskiego aapen ne upriinzi-  
 angem juturjose - kto holwik kupi aeto  
 Gux po terminie aapre pofseporowic tu  
 razniye; do Roku utraymaneni bda  
 mupz przy pofsej; chyba seby samu  
 tego nie chcieli - Bz tysetu. Pan Jan  
 Anchi skomunizaneu byskularnyu Krepon-  
 shim na spacer, aeto smatur kwiatow i  
 pichngch budawli prazwiost go dla poha-  
 zania se mitylko se Francis widac mozna  
 co pichnggo ale i w Salligi - kistwo  
 Annygo wie praznichali do Pucorsha i od tygo  
 Cwia sawiaz

Agrod w kwiaty coraz więcej się ubarwia, białe  
mnóstwo porostkwiatów - Georginie niektóre już  
kwiat swój pokazują - Arkonę Szpalow  
przed kuchenną szczytną utożył i do ogro-  
w do obrym smaku - Budynek ogrodniczy już  
pobity zupełnie - potężenie szczytny myśli że  
Coś jutro pobite i szczytno od młotnicy ubon-  
caony będzie - pompa w piwnicy kapalskiego  
nadała się dobrze, i zupełnie wszystkie piwnice  
od wilgoci tej pompą uwolnione, i smier pro-  
sto na dachowinie wody pompuje się -  
Wczoraj przez cały dzień mieliśmy ciężką ulewę,  
a dziś chociaż piękna pogoda i smak na  
całym dachowinie woda wszystko salane -  
Dziś Bog obrania więcej takich powodzi  
bo bogom i potrawom nie mieli, ile że  
Siama tego racenie dla emulenia iedne na  
podsioty adruży prosto w oborg pro wg  
wazie musieliśmy, widoczny konisach  
i więcej nadzieja paawy dla dwie -  
Wczoraj szczytno dachowinie był widoczny naktrotho wi-  
Osiadł się i szczytno szczytno - Tabapewsha i szczytno  
nieprzeiadana od Radziowa - Wczoraj więcej mi  
całto co by warło było w wazie  
Wczoraj szczytno wczoraj wczoraj Wczoraj szczytno  
Wczoraj szczytno wczoraj wczoraj

12  
1/2 24 Julii 1837. Ławyca —

Jaśnie Wzaimoan a Pani Dobrodzieży!

Władnia a Pani Dobrotę widem po drugim dwalecisty  
to jest dnia 11. i 12. proz a smich panna i oik zię  
M. Pani spicoway, w kraj Dni potym pisał nam  
i P. Teplar ze M. Pani 17. 22 apu scita widem i spoi-  
chada do Drocna i Glara ja imz pierwszy swoz  
list postad, aby tam pani z powital adron z  
pisał nam P. Teplar ze panna Macharsha iusia-  
ta zię Władnia zagubie lidwo zię Sama Droc-  
kuta — Pan Dikensfeld pisał do mnie wso-  
ray i oik P. Chyganer analast zię ni naciwii  
praz Eopirayzi Bzowom a ta prachonania  
M. Pani tyca list Ego — To Chyganer ac mo-  
jako graczanii a nim aahonozyli —  
Pisał do mnie takac Pan Rosciwzewski wypi-  
sad fii dozyc obsewnie o panna Teplare, atur  
list wdosnie przez panią Podkownikowa Jemu  
samemu komunikowatem, aby do na przystosi  
wobii uwaznym kiedy anawey Ego satuki-  
nie naglepoy M. Dany spicoway — Liby to P.  
Teplera mi upokanzalo ze to M. Pani wiadomo-  
wacy pani praz sobii zabrazmac —  
o wyptani perlaoki

jak tyłko były pisał domię, że - petrus tu głose, ale  
ia w kłodzku warszawie i Danoku i w choroba  
saharadna pod nazwiskiem Quinn na który widu  
flison tutaj są eh Salligischick tam umarło;  
w Siunianie rewa flison co wrociło warte  
Lek pod door kontumacying na Dni st. riali  
isz co nu odzwie - Ja wiadomosc bardzo nas  
pracażta, ale bydarim się i wazem dowiadymal  
alkrolostwa czy tam co innym widem -

M<sup>str.</sup> Dsiatynski pisał tu do mnie ze Jan Bredynat  
czyzy sobie widziu Kapalskiego, a chianafadwi  
ga Capirayna radaby abg Fortepisana tam  
wkrasozymie po postroind, i na kowal szym  
aby sobie Kapalski narod chwipar i tam po-  
spri wzd - mowitum Kapalskim abg swoim  
podrzanyim Malanom posadawia roboty, a  
sam się tam wdat kudy go adzi -

Na Janu Eurschim kupowata li szacim Willie  
Janu Rosnowska, ale Jan Rosnowski na radne  
propozycje stony przystac niechciał, i tak w  
dawnyim stanie zostaly rzucay - Kramarowka  
Kargon ad Jan Turleski



ale se pismu daj wszystkie niemiad a J. Bre-  
 scianski chciad rascem wsay skich -  
 Eum ten wielki i Surohi Daley kontynurimy  
 Oba osupenia baguisty ch tate naway ch  
 Poprosz oni pogodnie stwarz, a nim w sz  
 inima aacis na - May strowie chote swych  
 fabryk krotkaj sz a ogrodnik chote  
 swosich plant naw sa czynn - Mety  
 uwezeny nie sprzedali - Pani Jankownikowa  
 w swosich Interjach tak a Subornim i chote  
 D. Kryszcia woturna Podbrata na swoi  
 podania odpowida, i anowuy do swona  
 Oba robieni adaloy ch krotow Drogz dach  
 Do lewan do pana Melenczkiego waz sz  
 ched ma pozwolenie pobytu wobny do  
 ostatniego Augusta przez W. Kryzga pre  
 Otworze przez ten kas starac sz musie  
 o wyshanie co stanowczego -  
 Dinniminnim W. Kani Dobrodziejstwy adylysomu  
 tu awradka kromnosiz i poboznosiz wsay  
 sz modylimy se paniz

o chorowie i Angielski nam panowanie - Na  
samborze w Wiedniu była pani Bosnowska adwokat  
i Lochanni i pani Baranowska alochka i panna  
federowiczówna u pani Jankowichowej -  
Dla rozstrzeżenia spłaty w sprawie niemieckiej adwokat w Wiedniu  
i renowacji umagi - procezy pani Jankowichowej a praysda  
niemniej idzie i wiecej exemplar wedy i petyplara, ale a  
Kajtanum, a i tegoz idem exemplara osobno bo go niemo-  
zliwe przy idnym renowacji - pini idre nalezne odosady-  
się Henryk i P. Pawlikowski kupia, te ryciny i dla swoich  
abiorow i powinni kupia dla Narodowego sztygo abiorow  
nia Ozolinskiich - Co prawda, leniwo nad to rytkowad te obraz  
P. Szklar niada sobie najmniey sztygo pracy w ich robieniu,  
owracam enich wrospie najsztygo umiety i rytkowad te  
w nię ugi tyko ni waniowad sztygo od samyego lasow, ale nawet  
podpysad. Capia wrobid sztygo potochygo a sztygo ad sztygo  
sztygo, jak daleko sztygo niawad sztygo a poprosznych  
rycin petyplara, a idad sztygo do Wiednia w celu udoskonal-  
nia sztygo - sztygo niada idem sztygo ad P. Potochi idem niawad sztygo  
ic na roboty obram sztygo sztygo - podobnie rytkowad niawad  
sobie sztygo P. Szklar, ani wielkich sztygo niawad sztygo  
waw sztygo wawrod sztygo a dachonaty sztygo w niawrod Wied-  
nskich - sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo, sztygo P. Szklarowi  
Pani Jankowichowa wawryta te umagi niawad sztygo sztygo a sztygo  
sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo -  
Wiem sztygo niawad sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo  
w sztygo - sztygo niawad sztygo P. Szklar sztygo sztygo sztygo sztygo  
sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo - sztygo sztygo  
Pani Federowicza - sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo sztygo  
sztygo

31. Aug 1837. Ami Larayca 44

L'ami Wilmoana Paris Dobrodzięko

Jakiś dwadzieścia lat temu sawsei <sup>W. Paris Dobrodzięki</sup>  
 adratem, redun <sup>Widnia</sup> adnia si. a drugi adreana  
 adnia 20. Sulu adratem - ja pi satem takae <sup>W. Paris</sup>  
 Paris ran do dresna, dwa do Widnia ten breid  
 sawsae pod adresem pana <sup>Supplara</sup> - sprisze ia i  
 atym iak nappresey by tam u Widnim uveca  
<sup>W. Paris</sup> castae, bo mychae i dety u iak by  
 widame panie skragenie chodze, aa dremi  
 Interesami popri vezi i aukoncaurim  
 sorych robot - Wraysho tu u Laray can tak  
 ied jak <sup>W. Paris Dobrodzięka</sup> adstawo-  
 pogody milivomy do Paris Onia, najtro  
 Devesa barometur, i horycont obicnie  
 u laoray milivomy u Laray an Panney Torpe  
 Lapinsko, a panie paprocko, bide najmieni  
 nach paprockiego chciata a dcaage i Laray-  
 =cae - powiadata u poananscy do Dunhowie  
 na nas Wakanzi prazie chali - a P. Baron do  
 stad nominacy na <sup>W. Paris</sup> kommispana by rku-  
 =larnego, a J. Prady obraymata roawod - di  
 Poranachadatego do Dunhowie to chwiltowe saba.  
 winięty prawni sta

mienowca do Wraysho tu u Laray can tak  
 W. Paris Dobrodzięki  
 to nam uobowiazadkami  
 obicnie obicnie u  
 W. Paris Dobrodzięki

ze migracjami sę miata opisać P. Prochka -  
Panstwo Szlubińskie i ichac maiz a Synum do kraj  
Wielickich to tam swierzo byc maiz amias  
Kordich wrzadzone Karintki i barbas carchomen -  
Doyane - Pan Szlubiński ktorem co depiero wroic  
a dowow a ponisadac ac ochondantami doycz meta.  
Shawie sę byc obsced do krymin atw powotani i  
tam indago wani - Pan Tytus i sseru nie poslubie  
chole Desiatu prawniz Obzdwa bracia i Pan Pawli  
nowski sę w dowowic - Pan Dr. Jozef miał powie  
danie sanni wiedzay sobę robic, ajak sę pogodis  
nie bydaci mogli to mnie weswiere, abedzie  
Dopodniona oddatnia wola sę wafego Bzga -  
Le raz moeniy roluiz wuwci o cholere wkoole  
stwie Szlubińskie i Kholmie i ma panowac sto  
slinie iuz sę do edac miata i do wroclawia na  
zgwaię sę laarna cholera - gadaniwa tu bięza ja  
koby Micholay umarł chyba by na cholery kudy w tam  
tych krajach tak grawnie - mowiz ac szizac Krumm  
oswiadczy sę miad Krolowey Angielskiej Terasiny -  
sary na co podobno potonęje inne nieporwalęz -  
Don Carlos podobno juz Krolice Hiszpanshy said  
swoim wozskiem, a Krolowa do Kadyzan ochronita  
sę - Tyle wiadomosci apolityarnego swiata cos my  
w Karaycan uoty sę i a Saset wy wartac mogli -  
Szan a Karaychich wiadomosci

pewny kacy i alii gości na podobieństwo jak dawnie  
 przez Brzany z przelotem, Szyby we drzwiach do Szyby  
 netu poprzecznego wyrost Szyby i zamknięty  
 wrost Szyby, obracając na sknie potężny rozbrany  
 do brzołowego jokoim oderwanego we drzwiach Szyby  
 i sowa Szyby po odrywaniu to kłosa był we drzwiach  
 niemożdy wyprężeniu otworze wrost Szyby  
 Szyby Szyby, brzołowy otworze rozne doobia-  
 zgi i alii tam były na posadach po wykładach  
 Szyby w tymże jokoim opiera pierwszą, a od  
 kominka na drugiej stronie nad tożsam  
 skraja drugą otworze doobiazgi skamien  
 na posadach i tożsam po rozkładach od moździan  
 i obronan co było zabrad, reszta Szyby kłosa  
 Ki koprowskiej i Szyby doobne rozne posadach  
 wtaśmi w Szyby analitycznej w przorskim Szyby  
 skraja brzołowe kłosa i desenie od Szyby i ka  
 rapich potasana kłosa i alii Szyby  
 tego wszystko i mówi że to jest Szyby  
 wych rzezy, ale że nikt nie wie co tam było  
 i czego brzołowe Szyby rzezy i alii  
 Szyby Szyby, doobne Szyby Szyby  
 były po otwieraniu

bo nie poudamow; i ac swiatlum byz muso ad bo  
nie nie potukd. Daba jakas prieroha spridawata  
tu bronae powidaiata se w drowe analata i tak  
wrazem samy podano na toe miysce w Magiakra.  
tu etaz sama Kobuta analerisno drowe wytko same  
ale proer tuz ni wicy, robiaz emiy dalose sbe-  
twa ale ni sz ni poharuit. po ty pnestrode  
obsadili myz patar mo emiy sz drowy; Goro-  
niashow 2 sawpe rocuri w bronary; taw  
Bronsergia co bywata sawpe otwarta, turar  
na noe sambrinta, w przedpokoim dwoch sygia  
w kredensie brzech skrolem

a fabryk amii postypuiny sah moan a tykto, dwinia  
turaminy se ktoresony w ty m tyzodniu rozpodli  
mi dawa nam popedn - Astry; Georginie  
codziennie wicy swe flory rove rai; gasony  
se iasore a Sijahie gracowane sz -

Konoz na glubokim hsaanowanem shtory  
zodare sawpe

Jasni Wilmoany Pani Dobrodzihi  
w przypominu z dnie podatu  
W Pani wiadomosi o szymena  
i bysowa, prier Estimstela

Nisch mi ter W Pani kaac kupii 2. Lybhe poridynera  
Co szymonow i seysorych tom kamte porodawat  
P. Tepler more byt erokid -

26  
1/2 14. Aug 1837. Karayac

Lasnie wilmosna pani  
Dobrodzięci.

Dotatni list odebrałem a widnia dnia 8. Aug. ob.  
w ktorzym wyraziłiście moją prośbę o pomoc dla nas, a  
oddzielenie naszej pracy i presentu, a ktorzeżni  
agranicyzoni, w naszymiż szkodamiż Jmci Panu  
Dobrodzięci podziękowania - Jmci Panstwo  
Jozefowie bawia ięgle w Dworcu, a sam  
i Panstwo pawlichowcy Pan Jętko i Pan Du  
giniński razem zapewnili dla Waszemu dohon  
czeniu ięgle widać - Doktor przemawia  
w piśmie dla Panstwa Jozefow Dubienicki.  
Dla uspokojenia przedstuczenia i wasze pobyt  
w Galicji pani pusko: poruchad P. Charynow.  
Lui do Dworu dla naradzenia się i po  
dania do Pana Krzyżka ięgle co skurac  
będzie moana, a w razie przeciwnym do  
Lysarza przez Lysarow, jedna ta tyko  
droga zostaje, aleby trzeba o przewodni  
stwo Jmci Panstwa Anwariewskij prosić a myśle  
my że skutek będzie mi  
sawomy

to podanie do lekarza Podziękuje się również  
na D. J. Pani przybycia. Pan Strabia  
Józef obliżował pana Skarżnowskiego aby  
Pani mu swac jak tyłko J. Pani wroci do  
domu bo chce Oboi powitać Panie  
Drogi. Jest tu dla wiadomości  
całkiem by z Dublina Królewski Karol Kiedrzycki  
wraz ktorem w tym tygodniu do Brata tu  
do Jarosławia z Dublina przyjechał bardzo  
godny i uczciwy lekarz anatomiczny  
Dawna Pani Kucharska powiada nam  
ze niezawadnie cholera się teraz coraz  
stępliwiej w okolicach Warszawy i  
straszliwie w Rospyskich umarło.  
nawet po koleśtwiu w gęsty i szkodliwy  
cholerni i urażenia naprzeciw tej  
chorobie, i tak się zachowaw w w.  
pachach adwenta. — Dyżnosć lekarza  
Podziękowa



Wzyciła ktore sciągane byly pod marsza.  
 wy otrzymaly odgłosno wracania  
 na swore miy oca - Juskiwison  
 uprzedem o furmanach Wiedenskich  
 i pakach Ha Karayca w jahu przy  
 wioz - Pan Arabia Desiatynski  
 od Biadna <sup>Wier</sup> Pani ni byd zic scie  
 w Karayca, staby m byd praes  
 Oni kilka na po Doktora pose-  
 tano, ale teraz ma sie lepij  
 powiadad nam Michal bo byd  
 po Konie i brad trochy sciaz  
 x Sali - Pogody nam Spraziac  
 Od Abiorow i gzy tak bydnie; wty m  
 Zgodnie dzyt porenica; Jes mien  
 po wszytkich folwarach a dente  
 i Schowane bydnie - - -  
 Głogrod Karaychi

codziennie miwa Gosci i to liwnyeh  
Pani Szymanisewska Anka Krulik-  
wisowna Tytko alovhami Kochanow  
sha Pappoccy, Kamitowa a Myz  
chromonie Dubilowid, nawid Pani  
Szbinsha obicatu sy przycichaw a  
Synem i lochy -

a Kazytkory us canonami a ordazy  
Jasni wilmozny Pani Dobrodzil

Wazniy Stuz  
L3

Jasni Wilmozy Strabini  
Korskiy

M<sup>re</sup> pani Dobrodzijs

R.

1837

u Krahowie

29. 9. Linnii 839. Larayca

49

Jasnie Wielmożna pani Dobrodziejko!

Wardas iście my anic nie płowini, ze ni mamy o  
Orogim Pa nae zdrowiu <sup>W. Pani</sup> wiadomości  
spri saż, a uprzedaniem pierwszym o Nas.  
P. Supplaw wtem sam dzień kiedy <sup>W. Pani</sup> a  
iżna a przyjechał do Larayca, bardas był  
Pa wszystkich graczym - przeprawa  
obrazonych prowid a Parawani; i piron-  
tek na noc odjechał do Jarosławia, bo Elwa-  
gimem sobotnim iżiad iż dostac do  
wodnia - w piątek był Pan Stadniki a  
Borahna a Parawnem Kowaczynskimi  
w piże do ob Spatryli wozy sthie Bren-  
zarge Trapanay Konserwatorzom Saholki  
i wozy sthie Georginie; poriechali do  
Prziorska myż, ze to adwona jadac  
podrozie wotzypili, aby to przene ta-  
ryze w rannych

godzinach robaczy - Wskam i Kapalski  
bili mi odstępami przewodnikami dla  
tych wysokich sosii - w Soboty, pani  
Urbanowska przyjechała z lozka, średnio  
była na obiedzie i około przędzy kw-  
wiesocow. Odjechała do domu -  
Dzień w niedzielę pani podkowstowa  
chce być w Soszcu i Muciosicach  
wiseli co mi przewodzi - Trzeci dzień  
Przysłany mamy piękny pogoda, przy-  
bowi abytak do końca sierpnia, był.  
Strazenie lwów kontynuujemy, mamy  
wszystkie lwce po myśli, i wazni match  
starszych do strazenia zostato się, me-  
sto 000, a gotowcy Wędny upakowany  
i odwarony wam w Magaryni 28.  
Na pozniej Jaguizta zostano do straz-  
enia w dniwa aby Inwedna podroda  
tych Jaguizt będzie choto 000, wyslemy  
ze się nastiera wszystkie

Wędny

ali

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

tych

Wielki Lontnowow 40. Kupca i szere niebgo  
 ale sie zapewne trafi iaki —  
 Szki kosceiny wtych folwarach gdzie  
 brama wnosza i ze sie wybrato na  
 pogody bardzo sie tym ciwacym —  
 Reparacye iudni podrugich gdzie  
 tytko i z potrzebne skutkami ula  
 twia sie do pokil niebydzim w  
 nosnosci kamieni sprawadze do  
 potrzebnych budowli ktore sie sta-  
 wia miaz. M: Dzbin ska che  
 wypuscic swoje stawowice w prof-  
 sefaryz, nabat 12. zapewne dla ula-  
 twienia Jutrefson, w chodzie ensiz  
 Pan pitrowski i w coraz byd utkas  
 w Tarayian Dai 4000. \$ kapita.  
 Tu a do procentu doptacae bydzie  
 co rocznie jak sie

ntosą; rozchodzi się tylko o miejsce.  
- nie do patawn swego Podstąpi  
miech - może są obie strony  
po namyślewie ablią; ale se  
- Podruch wczoraj był honoraria  
mowiz tak se se; Pan wolski  
iż przedwontem do Stawowic.

Lechamy błogim wiadomości o  
Odrowin; Serzeliwym sarichu-  
nim do Swowa Jmę Pani Kow-  
czy na wyrazach Mag. J. K. K. K.  
Kscanawania

Jasni Wsłmowany Pani do  
Kradimie

Kamień

Wmiesz

in 12. Junii 1839. z Łaracyera

Jaonie Weidmossa z Pani Dobrodziejko!

z Kiny mowynym uhontentowaniem weso-  
raz apocaty tak bardzo od wosy stkich  
podzany Odebralisiny List, a w nim  
zapotrasiaciny, odrogim adnowiu  
Jm. Pani Dobrodziejki wiadomosci.

Pisatem ja im przed wosraz da-  
nyckie wiadomosci ale i dzie  
pragdam iokolwiek do nich a.  
P. Podkownikowa odwiedziosay w  
miedzielu Wrijowice powracila do  
sge pozno w wieczor bo daleko  
na kanisnyz obiedsac miosata  
Podobny slabosci dozodka nabyla  
jak Jm. Pani cieszata, ja diim  
Druzci miwa



exyste i moene wyproznieniu domyslaŝy, Paw  
ze przy wodach wypadła sz, konicami  
wstrzymać od Bzorkow i Szparagow,  
bo tym jak uwarza muszta sobie  
na sakodzie. -

Podawiamy sz, bardzo temu aby kłau  
przy Papadnicie podkowy czyli pne.  
Tamami miała tak sakulac, ac se.  
Cwo lusem doprowadzona zostata -  
po drogach kowale osobliwie przy  
gubernem leśarskim mianow, gotowej  
podkowy i ntuale swoi, a aa 5. minut  
na samolanie okure konia każdego.  
to w, lica kowale bardzo dotego wy-  
cam - zagrozenie bydr nie mogło  
bo przy sobie Pdm seuwski kase kni  
samoci, by w drodze nie byto sambarack  
ten wypadek moeno usund i nie zapomni  
go dochodac, czytało byta wlasciwa

wisra

Pan Studziński z Felicjanem Kozłowskim  
 byli w sobotę na moment przy mnie  
 Pan Studziński; iur nieprzemowany  
 kłosem mówili, czyż nie widział  
 o jakim naszym letowisku na Su-  
 werena do Włocławka. ale mi opowia-  
 Prąd że to jest rzecz bardzo delikatna  
 Dla mnie w taki sposób na stryżenie tego  
 Sam nie mogę być na Pałacu  
 i zupełnie istota a dowolność; chociaż  
 czasem miśsam gorzkie momenta do  
 anopienia, ale są anowuz w których mi  
 nasgraszać to wszystko. i w takim  
 szonęgli bo są są felic przybici -  
 Dwie i więcej strajamy; i woda pa-  
 kurej w wianach - Mulane repora-  
 eye konary - Kapalski o malo-  
 waniu Dąbów myśli i zeli Su-  
 Dżeser mi przechodzi

niezatrzymanie podawana by ugrzędzie  
Pani Dżard adwowa Komary na wz  
rasach Kuzyszborogo koadmowania  
wraz a Sz esiad niemi i niefchawami

Jasni Wiedmowny Pani Dobrodzieli

Koznizh Stuzge

ps. Wierzta wstawoajiny  
wulha by roaniz erobite  
Sta ko alizyi, i izeli byto  
i byto mogi

Wukhasky

83  
d. 9. Aug 1809. Zarycu

Jaśnie Wilmoana pani Dobrodziejko.

Juz s. listy do Pani Dobrotom a wasy skie  
anaywizosa paricko, a wasy walibomuz  
ze Pani Dobrodziejka zdrowo i sasz  
slinici calo podroz odbyta - Marszałek  
bardzo kontent ze karetą bez naprawy  
tylko kil obczeta. Ja tylko raz pisa  
tem do Warszawy bo wiem ze wjez  
Dziei krakko Pani anglika bawie.  
to raz tylko na wyzsko pi wez do  
Krakowa pod Kopiaty, wjez Solapen  
skiny bo ona nay przydey widziei  
bycie a Pani przybyciu -  
w Olswaycach dobre wjez chumony bo  
priniyde a poznanie a przy wety. Pani  
Kothowska segnem bawi byla Pani o  
i bardzo by byli radzi - Feta w dan  
enciu odbyta wjez a wilyz skaratosciz  
i supidnym radowolnienim

Arystokrat. Kobieta było wazy stkiem sz. Pod  
rosta jako wdawie, ale bardzo wiele mi  
Ekwiparaz było. anas precieva mił ghy  
nie był iako nie było lichoty - 200

Linia o ile można było posone.  
Lisung było wazy stko wniwim do  
Sokol. Procenta porażka w kopach  
awosi sz - Kupak wzmociony i wy  
dzdorony, będzie go przeważa 20. Kopy  
Witny i serowy mi sprzedali, ale  
spytanie sz o niego iako od nichu.  
nia - Pan Marynowski i seru  
nie był w Saeszy raju bo cała na  
przyjac Panu Szymontowskiemu.

Georginii mało mi wazy stki już  
rozkwisty a Kavinia wazy stki  
pikne Kolory i Duse kwiaty -  
Lkan Dooze sz woiu awitowanu  
by J. W. Pani wazy stko

Podwiniżone sąstata. Lęby enowny  
niepocenie konocy na wyrazach naj-  
głębszego kształtu w ania skłony  
zostani

Jasni wciel mowcy Pani Dobrodziej

Wginiż Słyc  
Cudny

A Madame  
Madame La Comtesse  
Moriska  
Nieuwkomteffu Szidnosycka  

---

alvacau -

26. Ghris 1840. Laryz<sup>55</sup>

Jasnie Wielmożna Pani  
Dobrodziejko!

Wszystko tu najgorzej przesłamy do  
Boga modły za zdrowie Pani i  
najdłuższe jej życie, bo nam  
wszystkim potrzebny tyłko zdrowie.  
Dwa tu już milujemy listy z  
Donieciańskimi a dobrym adro-  
win i wstrudniwiskim M. Pani  
choto ubrania i umyblowaniam  
nowego domu - bardzo do-  
bre se się trafiło na taki  
dogodny dom dla wszystkich.  
My tu w Laryzian choto Seklarii  
koncarny od Stolarza i liślow  
wszystko po robionu Słuta  
skutny. Dziś się zgodziwam  
i zaraz się zaprawi



czego miśphania spataw mi pro-  
nosy bo mi tu bardzo dobre.  
Militaruy przez Dui' kiska W-  
Kerlezo Kommissarza Pana Fe-  
derowicza i Paprochigo-  
Pana Gregora Gorshigo do  
skwad bolsuzg przypadk  
ognia - bo miŃŃ Stradaty mo-  
sownie i Solwark spality,  
Cetuz mi w golidawno przy-  
czyny prawdeimwy tyko do-  
minimania - Byli my ten  
w Panstwa Rosnowskich i  
Pana Federowicza po idney  
drodze - Desi mnie jind Pan  
Kargnowski apucsa i od po-  
rieda do Polski

bo adarimufi ac saduzo na udnyu  
 miysem widzial i termin nad-  
 chodzi odbierania katechizier-  
 sawnych — bydy ia sy tu aga-  
 niat biidni jak bydri mrsna  
 bo man i trochy piwizdy —  
 P. Bronzewski nie wspomina gdzie  
 Oba niyo apartamenta wygodnie  
 oco prostem Pana Marnow-  
 sziego aby sy, z niyo dowie-  
 Claiat gdzie sobie agay — iama  
 pruz pocaty by mi dowios.

Magytszym heranowanied,  
 soctan, Jasnii Wielmożny Pani Do-  
 brodruhy i Rozmizy Stuz.

po. Rapalaki jak bydri  
 miad wolny kas moz  
 by kupic drewna sakiyo  
 na posadke do Salhi gornej potrzeba  
 on bydri widzial, sakiyo bratnie

30. gbrno 840. z Angora 57

Jasnie Wielmożna Pani  
Sobrodziuchko!

Z kiny mownym kanciem wdziernosci  
jak zawsze tak i teraz podbratem  
List Adria z. tu Pa. M<sup>ca</sup> Pani Dobro-  
Dzielnego stowem mi sprawid wile  
po nichy i kthontentowania ac nam  
Pani Adrona, mowota i apomisz.  
Kania a adowolniona, i ac wsay  
oko Parie i i podlug zyczenia  
M<sup>ca</sup> Pani - aby k<sub>3</sub>ka wscchmowa przy  
kto gim adrowiu a nayliwajch pomu  
Paniach konserwowata nam Pani  
w nayposniysec tata. oto codain  
nie wsayey gorze do boza pre-  
setamy Prody bo tyle naway po-  
wicy - Wsaweyomy tu adrowi  
niczego nam niebraknie - Wescha  
w Sarajewu i Skolicach jux i i  
po konazyty - Lima formalna jux  
i i awesza -

Konserwatorium Ogrodnik Matami  
w Koto obior. w Brzaryach sie pro-  
-paba Sakharuia na dokonosceniu  
Sakts achuty sprowadzoni i skua  
sie zaprawiacz - Dze on wielki  
pracy Demonicy nowej, ktoreu od  
lat kilku byd usciety w awatym  
tygodniu na przedstawieniu dzieła  
Plebana awstad wgho pany m, ac  
w serodku sprochniaty; na dwa  
Ola dzieła Plebana porzbaty-  
w tym miejscu moze W. Pani  
Kase inne jahie Truno w sa.  
Oparc to by sie asina, zrobic mo-  
zlo - Pochodzi dla Pana Mary-  
nowskiego przyrodobiz sie i w gpe-  
razda, tytko ciekaw na opowida  
Pana Erupawskiego do ktorych  
apartamentow

Szczęśliwego po pracomie. Zdać uwaga  
 Podać sibi za dogodny sat. obiec  
 cał mi pan Margnowski o tym  
 a Ewowa napisai - Pan Ester.  
 - Kiel niebyd od Pawna w Łarajcu bo  
 J<sup>o</sup>żana i Kozzi wroita a pakilku  
 Pniak aabawienia w Pracorsku Po  
 Krahowa Dziadwa - Pan paproci  
 ki chory atuscka nie wotai ad  
 Cwidad w pana Margnowskiego  
 mufaz go kudy odwiedzi i akni  
 cnie pawaoli - Stwoty napozniy  
 cobydai warte doniczenia a teraz  
 konusz wa wgr azach jedny ch nay.  
 głeboczego kocznowania

Jasni wul moznay Pani Sebrodziagi  
 Rozumnyy i tuzi  
 Michale

59  
d. 5. Mies 1840. Ławyca

Jasnie Wielmożna Pani Dobrodziejko!

W wiadomości Ławyckich nie mam to wiele  
Pomnieć ~~W~~ Pani bo dla atey Progi niekt  
Do Nas nie przyjadą - i nie wiemy co się  
w Świeci Dacie - kuzna spracowska od-  
chata już do Krakowa - Panu Mary-  
nowskiemu Proga się poprawiła  
myślę że około 15. <sup>ty</sup> b. dzie już spo-  
wotem w Śmowie - kapłony karski;  
Kurzy twierdzą dla postanienia Jch  
Do Śmowa na Św. - Seklarnia  
nowa już przeciwa skonczona  
ogrodnik Dacie Amanacy pracnosi  
i porażkinie skrywa oblicza i wka-  
nale pali od wierzchoła potrośkin

Konserwatorjum od wiatrow ostrzych ma-  
tami i kiciami i Okinnicami a zta  
epatrone - w srodku dazyc ubarwienie  
i uporządkowane w Kasoniki -  
Od M<sup>o</sup> Wisniowskiego a Buzanowa  
man do miwini; a pannie Starowicy  
ski Ewie Lachonicy sam dazycy  
dazy 50. w<sup>o</sup> M<sup>o</sup> i na to odebrani Re-  
wers a zly wlasnorzeczny podpi-  
sem komunikacie - tima viz  
u nas drozy viny maty ale gruda  
wielka - M<sup>o</sup>ciemy d<sup>o</sup>za. Inna  
wazimy do dazyca - Sorclni i  
Bromaru - Na Tartak kloce do ruz-  
cia wprowadzimy viz to co waimie  
sobie mozna - arewety, wsey sey  
tu Adrowi i d<sup>o</sup>hoyini

60  
watyw koncesy wyanaię nazywają  
Mozanowanie

Jasni Wielmożny Pani Dobrodziejki

Magnificyzna

Wielmożna



A Madame  
Madame Salontje  
Morska  
Me Comtesse Davidapaycha  
adrioli -

Lombard  
7 DEC. 1840

10. Abra 1840. Ławyca<sup>61</sup>

Jaśnie Wielmożna Pani  
Dobrodzięcho.

Miałem od Pani pułkownikowej list dono-  
szący mi różne szczegóły Lwowskich  
wiadomości najszczególniej a nam  
gł. Pani zdrowa humoru dobrego  
sawoai nicota i a porażkowa-  
nie domu jwa własnie nadokon-  
czeniu, a czego niemiernie usteo-  
ny wazyey kuripeni —  
w Szpitalu wazyey tu w zdrowi.  
Pani Rosnowska adai się a poutzi  
Da Lwowa po Świętach — P. Fide-  
rowia pojechał w tych dniach do  
Tarnowa a atamtę miał wstę-  
pić na dni kilka do Krakowa.  
Państwo Hoicy dawali obiad na  
Kamerego dla Biskupa nowego  
byd on wystawny

pasately atidnia zapisywane pre-  
sburskie, Jablka Tyrolskie lubry  
bardzo puzne. Esob bylo Kilhanskie  
P. Adamich Jan Eurski Tomasz Staro-  
sta Drochocinski Seweryn Dwoch  
Biskupow a Kanonikami Antoni  
powsiadaj. Federowicz ko wracal  
stly fety i wdzpid etaski smeg do  
mnie na moment —

Byta tu kursorga kumornika So-  
bolowskiego sanaymniya Szere  
stwu se dobra turawiski na  
cety sfakuz, Stugu winnego Masie  
Papowicz 1850. Dnia 15. tm by a  
Pobawiane i Spriedane —

slayrazisa pisac Pan Wircinski  
se po ostatniy Indagacyi a swiad  
kow w Myslenicach arotionych  
komornik Jahubowski mia po  
widaniu se urbowanie

JW<sup>7</sup> Siirahowski odbierze od admi-  
 nistracyi Spychowickiej, ze flo-  
 maceni sz Moskalskiego tytko  
 smiechu godne. aczym jatkowa  
 pisze, i do Pana Marynowskiego  
 w przyszłym tygodniu wypra-  
 wie furky, a doobiem bity w tu-  
 czynym, Laizeamii; mastrum  
 bo Mars catch pisze setam bardzo  
 Drogo te artykuty kupisz sz  
 Szopy catury przy najgłbszym  
 hszanowaniu Wilmosney Pani  
 do podrychi wzmiesz Szopy  
 Mary

nie

63  
w 18. czerca 1840. Łanyse

Jasni Wielmożna Pani Dobrodziejko!

Pocztą tam potrzeb kuchni stało Łanyse Kański  
Kaptory i kury kilka naser Setuk co mozna  
było a brać namyśluz Bergeski parę koni  
moze tam już Papalski co strażatow  
potrzebnych do posadki kupid, to nateż Bergeski  
moż być. Pan Marnowski pisad  
adublina pod mianem g. m. do mnie donosid  
ze zdrowu Interesem pokonanyd epofesso-  
rani, ze nasajutra to ied 10. m. wgrisda  
adublina już do Dwowa, to myśle ze już  
tam jest. Liczymy się Jego powrotom bo  
nam przyniesie Saretki i sarkie szizki  
Daczytania

Pani Urbanska i Pani Sulistrowska bawia  
Pod parą tygodni w Dynowie i tam ktoraś  
Córka pani Sulistrowskiej zachorowała  
grypa na całą noc wprzódki przesety we-  
zwano Pana Doktora Starkla tam do  
Dynowa — a Mnieowiu nie wiem  
bowm nikogo nie widział Limno grudno i  
wiatry przykre to się adomu nikomu  
wyruchac niechce! Wszystko tu mamy wpo-  
sadku Czarygi Agreans matami obetnio-  
ne — Ananasz w Sworicy skłarni uplacowan  
Kisadmi Brat oley Limni, ze w Radstowie  
ist Wielkie pastwisko na którym po rdzycim  
Darni ist Limnia na 4. cale do Mibickich  
Hortenszi uszywana Czrodnik tam ty sey  
akadlowa roscian Jaz

co kto zgoła zająłim się wgnad grodzemim. Sam  
 ten ogrodnik powiadał że ta ziemia przez 2 lata  
 skutek robi w 3 ty godz in ych przechodzą do swego  
 dawnego koloru. ale od mieniwosy kiedyta  
 kowey furami braci mozna, to będzie kolor  
 swiozy niebieski - Na wiosny panizacky  
 Osiciny otyl ziemi - Swie przestaly nam  
 chorowac i juz w sadnym polowanku nie padaię  
 ale pomizday konmi to nie w stadie pokarata  
 in, choroba nie sama juz sätuk kilka m.  
 szono bo nie było ratunku, za powrotem Pana  
 Margnowskiego musimyz pomyslic o srodkach  
 zaradczych przeciw uumierzeniu ty choroby  
 przestę, wosysey iestemy tu zdrowi i  
 stopy estuiemy

Zasmiwilmoemy pani Dobrodziighi

Muznich Stuzga  
 Chubaszy

A Madame  
Madame Salomtyse  
Morska  
Melomtyse Sziduszycha  
a Scopoli-



28. Stni 540. Łanyce

Jasni Wilmoana Pani Dobrodzięci!

A Niewymownym uhontentowaniem odebratem  
Waszany Bilet Jm. Pani Dobrodzięci, bra-  
kui mi wyrazon do atoczenia podziękowa-  
nia za Waszany pamię na Starogo Stę-  
za Suplety przez P. Marynowskiego my-  
stanie Gosiżanu roz neatowanie prestatu.  
Widomoai prestrafa nas w Jm. Pani na  
Katar iest cieżpięci; dęhamy wż barde-  
by przez lehie wasenie tego nie sprowa-  
dnie co gorozego. a Waszych Łanyce-  
kich wiadomoai ni mamy ni Intery-  
suziego. przez Swięta byli my w  
Wajowicach cieżpiętku i Biansku  
teraz do domowego i Spokoznego  
wociliomy sa ięca

wtem momencie p. Federowicz przyjechał stajki  
zwierzę do nas na polowanie, chwili bym  
dwie rzędy nas zbierał do Smowa na  
Trzech Krole. Chociaż wa wyrazach  
najwyższego honorowania

Jasni Wiedomości Pani Dobrody

Wojnicz Stępa

Wacharski

Jasni Wilsonovej

Pani

Dobrodružka

---

Brno

319. Januarius 1841. Sanyae

Jasni Wilmorna pani  
Dobrodzieho!

Milkim ucontentonaniem odebrali my list  
pisy Pani adonierimim o zdrowiu swo-  
im a bandao Drogim dla nas. p. Mary-  
nowski przywiedszy wkrótce do pier-  
wego zdrowia wleki kładzie popo-  
towania Duchad do Tarnowa i Scyay-  
nyca dla zobawienia tam Gospo-  
darstwa - i snowa trafid na  
wody i drogi, ni najlepsze bo  
juz przeszla - mowilim An abg  
na ja ciny ty podroa adway, ale  
obawiad sie gozacy Drogie iessure  
Kasionka Arkanowi Odanu - <sup>u</sup> Timin  
Dostotenyzi Kibischich zpauchy de  
brano iuch jak to aty, isam  
odebrany kartelnor

Co do wyporządzenia i upiększenia  
pokoju nowych dla pana Mary-  
nowskiego sądziliśmy się, niemi sa-  
-rac i myśleć, że przed zapustami  
bądź gotowe - chociażby jakakolwiek nie  
będzie papirusowego to już mamy  
plan utworzony i tak będzie m. o. Ho-  
twińskiego nie warto awizować do  
tych bagatelii bo, tu robić dobrze  
i zwrócić uwagę na pretensjami, awo  
Dmie i wnoszą rabi. czego by  
tam ten nie robił - pan Marynow-  
ski podał mi w rachunku Dawid-  
pryżkim sadatek na Bryżoski,  
obstalowan, w zgodę mi, bo  
miał Dmie sprawentę nade-  
pisał Progi Dnie piuniżda  
jak sawosc niewa, a powra  
ciwszy składka

18  
Lunch Kłosego uniwersum w pro-  
wencie - Pan Fedorowicz dopiero  
w tym tygodniu odjechał do Suwaja  
a Pani Kosnowska wzięła z sobą  
dość ma - Pan Lewicki Wójcicki  
syn owego pułkownika a Andkowa  
przyjechał na kolację do Pana Ter-  
lichiego i był u niego na polowaniu  
all-paprockim - Pan Jan Anski  
odwiedził tu raz Ławaję i teraz  
staje na katar już przez tygo-  
dnie - Kontent i stem se mi napisal  
p Marszałek, iż legonim i Mała  
niepotrzebnie bo może wystarczą  
przed całą bytnością Pani Swoni-  
tylko kur kapłanów; Swirajny do  
staramy się kowem, na wgrasach  
nieograniczonego hożanowania

Jasnie Wład mojemu Pani do booby  
Wojnięcy Thuz  
Kłosek

69  
29. Januari 84. Łazyce

Jasnie Wilmożna Pani  
Doprosięćko!

Bardzo mi uciwyle taskawa, wiadomośc, o dobrym zdrowiu ~~Wasz~~ Pani, i że tam woyotkich bytnośc ~~Wasz~~ Pani  
sadowelnic - Gzrodowy Rapport kłonen ~~Wasz~~ Pani ciekawośc sa spohoi  
sam Arkam a Trepanow Arenan-  
ryci i Konserwatorium dotzera.  
Pan Margnowski odiechat do  
Suszorze i przy padkiem trafit  
na has odwilay se Wody ugiadaa  
ize i Tarnowa wozdie powy-  
lenata Archi choc mate wabraty  
mosty mostki pornosity, se musiaa  
ize na na Sazda

gorami strasznie przepawia, wiedzonym  
miejscem tak byto gorno ze wotmi Bryer  
Kz, wyizgali, a Oba sporozanem konie  
prowadzili - ale to wszystko miny to  
zarichat do Saszyracy Saszyliwu bez  
przypadku adron aypednie - pisat weso-  
raz do mnie abyracy - ze zabawiwosay  
Oba Interesow Gruntowych tam na miej-  
scu Oni kilka bydnie spriszyl ku domo-  
wi aby do tylna skaba pascita - pisze  
ze pomiedzy wyroszemi Oficjalistami pa-  
nuie ciogla niegosa i uiden snich  
Odsia moeno chory i podobno niebespi-  
wniel. Wszyry tu ustermy adrowi, cie-  
szemy sz, wiesowie



w obiczanym powrotem do Wasz <sup>W. P.</sup> ~~W. P.~~  
 powiadano mi se kupiec dla skupowania  
 Pszenicy w Kozłach do Staniska; miał przy  
 nich do Ciencowz radai bydziemy sprze  
 Dac 21000. korcy pszenicy iaci i 1/2 1/2  
 Wodki Okowitki bez anyan sprzedalismy  
 teraz po Nowym Roku garcy 6000. po  
 1/2 1/2 10. m. w. podalki i Lactuzgi tami  
 pientz dami optacito sie - Ibara bardzo  
 malo sie sprzedalo, bo iak kupca solty  
 niebyto sprawnego, tak i ceny pewney  
 osnacze niemozna bylo - My my woz-  
 skie Magazynami Lysarskimi posta-  
 walali i pilnui, by iak nay spie-  
 sznicy wstali - Lima ta jakas  
 mi stala - Oapriro Moizy

35  
sawieruchy smigi, a kilka dni odwiła  
Wody nie dopniecia - itak obiecujz uisze  
w Sutyw podobne wod wglewy - Po  
Miedzieli wernimy sz, do Sodu wozenia  
by nas nie osukata, kiedy taki czas  
nie staly. Konesz, na wyrazach nieogra-  
nionego uszanowania

Jasni Wielmożney Pani Dobrodziejki

Wazniusz Szuga

Lubasz

3. februarii 841. Lanyue

Jasnie Wielmożna Pani Dobrodziejko!

Pan Manguowski wczorajszego dnia wrócił z  
 Drogi która, w tak nieprzyjemnym czasie  
 odbył wiele niecierpiad w przeprawach  
 swoich, bo od Tarnowa przez góry do  
 Nowego Sącza, i stamtąd do Saway-  
 - raje Drapac się musiał. tam Inter-  
 - reson i roene zabarzi o ile marna byto  
 po ratatwiał i adron powrócił, dziś  
 już przemawia tylko cokolwiek spo-  
 - cnie sobacay Solwarki Dorschniz i  
 - browar abierac się będzie do Śwowa  
 Oka narady w prawnych Interesach  
 a Sweni przyjaciółmi - więc namoi  
 wychodzą, że Droga dla niego jest  
 zdrowie - wczoraj dopiero przyjechał  
 z najgorszej Drogi

Pris jua odnowie mi gadad - praca Mięgo  
wicy Gwierzany i drob turany ktorem  
inż umysłnie dla odnowa chorow  
praiszły - by osobny nieposetac oka.  
azi - to do bronsaryi Chappost Gyro.  
Dziaka upudnie J.W. Paniz Dobrodziejcz musid  
zadowolnie - w tym czasie nie mawa i esse kwia  
tow, bo ich nieforsnie aby na pozniy i ak J.W.  
Pani wroci bylo oflicie - kamelie biedne na  
wet to ostatnie drzewo z miedzki spro wadsone  
ani idnego przodka namim nie widac -  
Inspekt idno wzduy watorony i zassany -  
wossta pozniy robie sz, bzdnie bo mrosy  
sz, sroaz, co rana moeniy see. wossta  
wosytko the iest w anoycazym trybie

o natym koncz przy dotychczasowym najgłodszego  
 oszczędzaniu

Jasnie widmożny pan Dobrodziehu

Koznięcy Szluga

Wrochacz

Lytawa się tu chirurg polak  
 Kozmowica to tego dydka mi  
 bardzo kontemnie - ale są one  
 pomyśleć się może wypadate by skur  
 przeswazy na co siemolecia a ja Pani  
 potrzebujemy - teraz list Pa. ma on  
 aality, dobrego chirurga i posciowego  
 catorwika - ile se jest a przemyslaniego

Wz Jan Anchi był tu awiałyż umnie jas  
 Orngi, ras ale ta wiałyż niata led  
 nayshania dsewaron szbowych kilka  
 nasie, takowych manny w prawdziu  
 na mosty potrzebne - atym a zdanim  
 osiedatim do ja Pani, bo parz był byz dat  
 ale se wiele chieciad przechodze moiaz wtebrz

in 10. februarii 1841. Langue

Jasnie Wilmożna Pani  
Dobrodziejko!

Tyle naszymi poieży i ukontento-  
waniam jak taskawym list od  
Jmcy Pani odbieramy, bo nam  
swierse wiadomosci emiego  
są wiadom udeilamy i in  
spokoyu i upiednie i istemym  
Drogi dla nas zdrowie  
Jmcy Pani Dobrodziejki -  
Pan Marynowski jak sobie  
trochy wyprosed zdrowie  
wytkny, tak do tego i wsem  
Drogi Swowoką na drugi Ty-  
dzien. bo ma wiele piem do  
przygotowania

Nekoili Pana Marynowskiego  
podobno bęz porażoniu i Ensto-  
winiu odmalowane niwa moie  
bo już widac po kontorach oby-  
czu w bęz salahow i Plotwin-  
skiego - Wielu Obywateli poiechali  
do Tarnowa na licytacyę Euro-  
wicack ktora wlaoway Obyczu  
miata - Słychac se pracowak na  
ponabywar Sumny Kredytorow  
P. Rosciewskiego - Nawet skra-  
kowskiego był tu dla oglądania  
tych se Eurowicack P. Haler były  
Kraso Krahowski i poiechad do  
Tarnowa - P. Tabaszewski już  
iechad tu do P. Paprockiego dla  
odebrania swego Kapitalitku i  
na Lwow powraca adbraway  
swoie -

Kroczytu mamy Silus. a Sanny bardzo  
 wyborny - i aney profitujemy bo  
 co mozna tylko sprowadza w  
 Podobno na przyszlosci w konserwa.  
 torzinnu piece ktore w Lwax ma  
 byc dnie odmienic bo pykacz, Dren du  
 - 20 potrzebny, a licpta mato dacz  
 ustawicznie mularz reperowac  
 Ich musi. Arkanow zachciato fiz  
 tu Balu skladkowego i delegacyz  
 akobiel miatem a pozwolenie, alew  
 Im wyperowadowat. ac to podni  
 bytnosi. Wz Panu nieladnie w  
 wda - i moze sobie wyperowaduz  
 wicy tu ni mamy nic wartego  
 Oo Tomisvicia Caluize Koge

Jasni Wielmozny Panu Dobrodzish

Kazimierz Stryz

Wukhadz



Jasni Wielmożny  
Pani

Dobrodziycy  

---

w Swowie

25  
d. 15. Februario 1841. o Sarajewo

Jasni Widmasna Pani Dobrodziejko! -

2 Miograniczonu, wdziernosciu, skladamy W. Pani Dobrodziejce  
obydwa podziękowania, za przyślanie nam amplety;  
a bardziej waleczkawu, a nasz Ymamiu - niemamy w  
prawdzie wyrazow do wystowienia w, godnie  
by Dobroczynnosci, ktoremi nas W. Pani  
obczujecia i nadgradaacz. umiemy to cznie  
i lenie. a stuz mi umiutelnay wdziernosci  
nie starcie na sercach naszych wyryty  
awotanie -

z poety adobratem tu jaku, paistku, editografic,  
po adresie widac ze adresowa - czy mam  
i, zatrzymac. czy tam do Swowa W. Pani  
poctac -

Nr Federowia wrocid tu e swowa na kilka dni  
Do swego Gospodarstwa - i utatwiwaj  
pilniny se swedomowe Interes a Podwo-  
wa i xrese poridie - Wszystko tu dziec  
sz swoim wlasciwym trybem - wsey sey  
Pedrowi -

z Najglaszaym uscanowaniem do stasiz

Jasni Wilmorny Pani Sobrodzieln

Majniway Stuga  
Lubkacz

107  
10

A Madame

Madame Salontyse

Morska

Wielomysla Gwidonowiczka

u Scopole

17 MAR 17  
Fornberg



77  
w 5. Martu 1844. Lasece -

Jasni Wielmożna Pani  
Dobroszygne!

Skosownie po rozkazaniu Jm. Pani poszłam do Wy-  
socka do Kommissarsa tamtego dnia wy-  
widzenia się o zdrowiu Jm. Łamoyshiego,  
i najlepszemu iest wiadomości, że sam  
był takhan Pospisac za pana Jani-  
binskiego. Ktorego tu tyż — w Mo-  
ment Dżardu podania Ławyckiego o Wy-  
socka nadziechata poeży; Jm. Pani  
Dziatynska z panim, dziei stawom —  
tyż takhan prosił się by mu pozwolili iechać do  
Medyki; Krahowa oła sobaczenia  
co się tam Dzieie skamsticani, i obydwu  
obgrudnikim pncorchim poiechali —  
Pana Margnowskiego a powratem z domu  
Odis na noc spodziewam się; acchee za  
pewne Sisyg, Ekonomisna, poppedie  
i Drogę Tarnowską

jakże droga stawy Dobych - Rapalski bardzo  
saczejliwy ze względu na powolita familij  
swoją, Dwidzie - po prostu anowuy sakt  
tam będzie potrzebny - Maysler Mularz  
Antoni na Niedzieli, tu, następną, obicad  
przejści do Laryeras Oda rozmowiniasz  
• przy ostrych fabrykach -  
w Stanku oborowym nie są, nie dzieje, kupca  
kurtownego niema; i niemażna wtych  
czasach kiedy Droga Dobra Dostawy so-  
bie - lena tu powszechna iest Dobra taka  
pszenica apr 10. Zyto pr 8. Jęczmień pr 8. Owies pr 6.  
- Groch pr 9. Mokka Okowita garnie apr 12 10 mł.  
Litografis, Arcyduska, to, pocate, posolam, bam  
cackad aniz, rozkazu pani

a Mayslerzym Morsanowaniem iostaj  
Janni Wielmożny pani Dobrodziegli

Magnifis Dhu  
Lubomir

79

d. 12 Marca 1841. Łazaryca

Jasnie Wielmożna pani  
Dobrodziejko!

Prisłany są wszyscy niemyślnie powrotom  
O. Kar. <sup>W. 10</sup> ~~W. 10~~ - Wprzeżtamy wyoszeremy  
porządkiem w Pataw - Ogrodnika oile  
może ubiera Anzary <sup>1/2</sup> - Pakaiki dla pana  
Marynowskiego są na dokonaniu - i  
bardzo porządnie i pięknie <sup>1/2</sup> - także  
i dla P. Erusiewskiego oile <sup>1/2</sup> dzie mo-  
żna umygodnić <sup>1/2</sup> i upiększyć -  
Dla Szafarki robi się pokost przy do-  
bowni i <sup>1/2</sup> dzie spicem i kominem  
przymroczki cięzko nie pozwalają nam  
się rozposcierać a fabrykami, więc  
tylko to robi się co można. Młoda  
Antoniego mam od jutra zacząć robić okto

rym wyasy prywatnego pokostu i. a. Seafarki.  
<sup>oft</sup> Pan Mangnowski za interesami Seafaryckimi po-  
jechał wlaoraz do Farnowa i pewnie Mu sey-  
deru czasu z Tydium - ase teraz co moment  
Wod się trzeba spodziewać se Inizow i do  
Paw które codziennie tapniesz, niepoizdnie  
do Seafaryckie tyłho a Farnowa wyexpedym  
= ie a Same do Faryca powraca by bydz  
przed robotami polowami -

Na doze Kupców ni masa proca pika-  
zy ktoray po kilkanovic korey kupisz.  
Banki polski praca W. Jawornickiego chiał  
by kilka tyzicy korey psunicy skupic  
ale tyłho po 10 fr W. W. darc i proca tego  
miara tamtyoz



naktoz, kupim ogary p wizerza i odstawa  
 o Mil p. do Trojick waco sie podize  
 nie mozemy - Dobrze sie zrobilo acz Pani  
 pozwolifa Kapalskiemu wrocie do domu  
 bo ona powitarku Lywa, a Matka cony  
 przemiosdaz do wicenosii. miad sie prainf  
 ktos saize ustuz, i poradzkiem tego.  
 Rekrutacy, mamy wielk, chociaa straznic  
 garsty nie pi 20, - prczanonych i kape  
 go Janow a katolikon 19. a Lydw 2-tyl  
 ni goz nie bywato -

a Najgłebzym uszanowaniem 20-

Chac Jasni wilmozney pani Dobrodziej

Pokozofia, potym acz Pani  
 Dzialynska se wz, siostro,  
 najmlods, do wysocha przy  
 i chata -

Wraznief Szuga  
 Chudny

21. Martii 84. Larynei 81

Jasni Wielmożna Pani Dobrodziejko!

Wielkim ukontentowaniem odebrałem rozkaz  
Jm. Pani by Szapalskiego zapakowania  
razem i bryki poter posłać - liżemy  
się już wazyć na prawda Do Was  
Jm. Pani - Szczęśliwie okoliczności  
Odniz się czysto czy Jm. Pani nie  
wrocita i kiedy się spotasimamy.  
u nas tu Drągi bardzo po rozpu-  
scały - a edwana przyjecha-  
iżey powiadaiż nam ze tam de  
pięro sūnigi rozpuscaaiż więc  
tym samym Droga ciż saka; wszela  
kosa se tak się wybrato na pogodę  
posłamy Szapalskiego formankę  
brykaiż porządny i pakowny  
tym. tak jak Jm. Pani rozkazaie ra  
czytao

Bryki zaraz samym pędzi; aby tam napra-  
kowanie nie ustraty - Pan Marynowski  
wiodł drogi w Soboty - Doroska mu się  
popouta wrodzić którym zaraz kasa-  
liomy naprawias. może nieopri się  
kay strowie tej wyreperować na zł.  
practo pokryty, brycki po Panu po-  
stać będziemy musieli, która myśleć się  
będzie obszerniejszy na sabranie puszelik  
Kufoskow i tualetek będzie wygodniejszy.  
Jeszcze tu w Nas Wody wielkie się Świeżow  
blota nie mato. Pani Kosnowska do  
Śwowa wybiera się na Dni parę tak  
nam posiadali Studziowi - Ogrodniki  
brzy Linie satoay Inspektow i poża-  
siemad - Aranzjerze brapanay i konser-  
vatorze uryoi

uprzedza aby W<sup>ty</sup> Pani porządnie zastata-  
 Mularze białej i porządkiem kudy tak  
 przynę brać pokawać się-  
 Handel supednie stanął wikt nie niekupnie  
 i nie my tu nie sprudali - kury-  
 nimoy ze wszy skiego wierny Kap-  
 pod W<sup>ty</sup> Pani konow na wysarach  
 głębokiego Seacuntum i hszanowani

Jasnie wilmosney Pani Dobro-

Osryki

Magnif. Stuga

Kury

22  
Kierownik J. Madame  
Madame Salontysek  
Morska  
Mc Comtysek Szia Czynka  
nad Syatowce -  
a Suapoli

1850

14. Julii 84. Laryse

83

Jasni Wilmozna Pani  
Dobrodziejko!

Dnia 10. t.m. Odebralemy u krahowna taksowce  
wzrosty III. Pani ktore ma w burdas esomnity  
a skazy naprostowanyj dzarzi-purysaige  
oiz wtak Dalukaj Proszay Day kon abgiz  
to Dmianito - wtem moment P. Mary-  
nowski w roid adnowa P. Obszutowi-  
cim. Intures o Lurowiski po wielkich  
trudnosciach uhorzony priniat sa-  
bionne Lepya; Transakcyja kupna  
Pro Tabuli krajowey w niewione. Pan  
Marynowski idzie spini z dani do  
Tarnowa dla stuzenia Jehu do Degroztu  
a P. Obszutowi z Jarochim Lzajz nalye  
idzie saras Pro Lurowisch. Dla Jehu  
Odebrania ad P. Obszowa - i tak proce  
Sumony Licytacyney P. Obszowa  
i wiazu III. Obszowa

stosownie do umowy P. Boscianskiego 1000.  
Pukatorow Boscianskiego 1000. i Zygmunt  
towskiemu 1000. Pukatorow - przyrzeczony  
se sie skomczylo to juz Dobrze -

Takze i Pan Boscianski drugiej  
strony do Wzyski ich moze kra.  
marcowy sprzeczac. - wlasnie przy  
chad w tych dniach do swego pof.  
dobra - chystwo juz sie wprze  
jestro a grochony nie dal wstajemy  
wozyceyony tu adowi - Erad w kii -

niekt, kilka sedy przybiad proce  
tych sadney niema szody  
a przytobozu koronowan

Jasni mil mozey Pani Dobrodach

Moznych Stry

Amery

17  
1870  
LONDON

a Madame  
Madame Salomtyje

Marska

Wielomtyje Siedmocycha

P. Jozyn  
Waga

FRANCO

Dresden

W



25. Julii 1841. Larzece 85

Jasnie Wilmoana Pani  
Dobrodziejko!

Wasz drugi list adui 15. tm a Dresna od  
Jm<sup>ty</sup> Pani Dobrodziejki Odebrali smy  
a wiedz, dla was wozystkich poiecz,  
i ukontentowaniem, ac nam Pani  
adrowa - Pani Puthowichowa chce  
sobnym biletom podarichowac <sup>Jm<sup>ty</sup></sup> Pani  
na Domisimie o modnych dr. Dresen-  
skich co nacynek dla kupimia ro-  
snych Wiktuatom chodzo, bardzo sie  
dniczyto, i ona tez tutaj sie homi  
nasz posciera i napisze - Bytaly  
tu szyna Starychowa szize dedim x  
Lony, Dacimie i sziztwo Sanguscho-  
wie - Obchodzil. Cyrod awidzali pa-  
tas - bardzo i s. awi byli na paniz  
Puthowichow <sup>z</sup> - Cyrod awidzali wro-  
zodhu, bo to byd

Prin Sabatni, i wlasnie poano przychiali  
przed samam wicacorem kudy wazystho  
swiras popodlewano i poramiatano  
jak gozby w zleku opodciwano - krotho  
bawili i porichali jura w z mrocach.  
Aizze Henryk Dopiero 22 tun przychad  
do pmoorska. Od dni kilku miewamy  
tu czyste Desase co nam w Amirach  
sobie przewahody. Dyta wazystho  
preciwe udato nam w z abrac i do  
stodol pochowac na po godz, a teraz  
kudy aboto porenie zabieramy w z  
Desase nam ustanowienie profeta.  
Praciz, aby w z tykho wyprogodzito to  
i repta porbiera fu -  
Amrowski jura w z Debrano dydo-  
wnie. J. Arabia Jozef Intromitowany  
Dwidzienn postupienstwo i Akta jahis  
na granice zastano Debrano w horay

Pan Margnowski w Jmieniu W. Strabiego  
 wszystko w porządku Debrad  
 przy karmorniku i P. Presentotowi  
 sam ktorem w Jmieniu P. Rosciszew-  
 skiego odbiera od Pana Wolskiego  
 pretensye wzajemne ktore maily  
 pomiędzy sobą P. Wolski i Rosca-  
 szewskich do drogi prawa sami  
 się odwołali - a w następstwie  
 pospółki jako i Debraniem tych  
 se Dobro na Sądaietwo wreb-  
 ko a spokojności zachowata się  
 chłopci aty samiany bardzo kontenci-  
 anawet i całs Szyretwo -

W. Rosciszewski może tam bydać  
 W. Panie i Siatami swemi abakowad  
 a jako dosadki bo i W. Strabiego  
 prosid o Instancyz - ale se to uis-  
 Jnteres oby

Odnowiono Mu a rade by-natym  
poproszad co mu dano - i tak  
Ewrowiski przepacone a niemiur  
na pustka. przy prowadzeniu  
Jeh had do jahiego poroztku  
a przy tyzney Sutrator tydnie  
kofatorac - gdzie ani sirci bydy  
cia jahiego ni Sprzetow ni  
taki mi posiadac Pani Marynowski  
Kloraen dais porichad do Ewowa  
a P. Prefektowi esam bardas rano dla  
rozmowienia sija M. Strabiz a Kingri-  
nie Jumentarsa; roanych Interesach.  
po powrocie a Swowa rickac musi zarac  
do decyzye dla Odania Jeh nowemu  
Kuzdacy - P. Wircinshi wiod paszysy  
gdzie tam niedaleko decyzye a w 2000  
w 1862 roku on pokazato ac nie ist tak  
biedny jak przed - Nozi catnie Jaunie  
Wit mozneg Pani Dobrodziejki Chodny

28. Julii 1846. a Ławyca —

87

Gasnie Wilmoana Pani Zebra dajcho!

Dwa listy z Krakowa i Dreana odbralicimy do Pani  
wielkim zadowolaniem i pociechą, do wytworali się  
z 3000 dy szczyt — Za inna dwa takie listy do  
Dreana (adrykowatim) — ale do Pani tak krotko  
pawita w Dreanie i na Berlin do Warszawy inna  
Podruchac miata postug wiadomosci do Włabraci  
Joufa praca Pana Marynowskiego dzie nam przy  
winiiany już wize praco do Warszawy ty  
wyprawy z wyprawianiu miaty se pewnie se  
pierwoac korrpondencye z Pani listy  
moze bycnie co powtarzanego —

Enrowiacki już w 2 kuzjone zaplatcone i ode-  
brane praca Pana Marynowskiego Włabraci  
Odad proca szczytacyiny Summy 20<sup>000</sup> zł. a tak już  
P. Rosciase wskumnu 10000 zł. P. Egymontowskiemu  
podobnie 10000 zł. P. Kawentowskiemu 10000 zł. i Panu  
Marynowskiemu 10000 zł. a tak już Włabraci  
i w posiadaniu Enrowiacki i proca kumowita  
szczytacyiny w prowadzony i Enromitowany — do  
Pan Walcki w wemi protumyami sachie ma do  
Włabraci Rosciase do Proci prawony adudany  
Inwentarz szczytacyiny

a do br potrawy chich bydzie w tych dniach przyjedany Pan  
to swona a to juz pisal J<sup>n</sup> Strabian - Pan skary  
nowski w heray wrocid a swona zostawid Panstwa  
Strabian a drawych Wladia Examir Dawad w tych  
Caniach wize kilka doob sawosci byto wizey iaki  
po wszechinie - a kuzna Euro wizek Pan Strabian  
Dawad wize byde konturid i dzikowad bardzo P<sup>o</sup>  
wynoskiemu na troskline akoto tego J<sup>n</sup> Strabian  
P. Roscirowski uisara w podziemawiz iaki go  
Odasalka Od Samy J<sup>n</sup> Pani, tak sobie wgtowid  
wtoryd i pewnie listami swemim a to bydzie  
J<sup>n</sup> Pani wize nie pokosid. ale se to Okcy Entures to  
wize pani nie tycaz - Proca tego ac drogo wgtawone  
ale punktka wielka pani jednego budynku posacinego  
pan wczazna mata punktka nie obczadonych kilka  
kilka lad minie nim wize uporozdkowid po dogodowolu  
a niematem nakladem trostow. jedna dogodowid  
potgowidnia doba i dafcom - Drugia inowuy wize  
Oebra do nabycia adruzijy strony dazay caa  
jakis P. Lewartowski nabycd prawa sukcesyji  
Od drugijy siostry pani paprackiej i wyro-  
bid sobie Detachuy z liwzaisinka i kieszilowa  
i pewnie bydzie na dicytary z wystawione  
Od frontku wiedz tam w liwzaisinku Detachatorowiz  
i Annomork

Pan Paprocki bzdurci miad swoich Deprotatow wiele  
 ale Szwastowski wsadac se sztuka sawsziga  
 Pod Sicytacyi liwsaciuka nie odstąpi-  
 ale to moze na sa parz Miszicy nastąpi-  
 moze? Wysokich tu Losi mieliemy i prcor.  
 -stwa i iustwo dedim i Przemii Gubernierami Szykta  
 Sanguszkowic i szizma Amrghowa, byli  
 Tashawsi wernac do Sibii Paniz Putho-  
 wnicamoz, ktorajch wszedzie aprowdea-  
 ta po Czodzie i konserwatoryach, nie  
 Ostuzo bawili do nadzaniym wiernom  
 przyrichali i wtaoni ty or ac to byla  
 sabota wszedzie bylo pozamiastano i po  
 Podlemano - pozmicy sziztwo inowuz  
 widrali Krajowice tam bydz mieli na her-  
 : banie byli graczni atym Pani Prosnow-  
 ska wosoraz bydz w Panu Padkowickowz  
 powadala - resaty lichawosci zapewne  
 P. Puthowz w swoim li veri do nozi - a Bankow-  
 tananie Dwoch Bankierow w dzymskich acyza  
 wazni jedno wiadomosci w Sasetach datchowz miato  
 i Spar kapi Austryackoz

ac Tak kapa swiadata s wratu swosich kapita-  
tow do Bywateli wtych czasach, (aizy nity  
stworone powody na popiarciu swosich sz-  
pan. aty wyc skazyi Emieriny Pani  
Anckiy na Swyż, Anny byty. bardzo smutne  
atym nam powiadata Pani Rosnowska ktora  
proszta w swyż Pani swelliczne uctony -

Enina tu w kas s<sub>2</sub> wtaoni na dokonose-  
niu tylo tydziu pogody a wosycho byciu  
schowane w stadach - Georginie Malwy  
mial wosytkie po rockwstaly wosytkie  
w bogtoscia s<sub>2</sub> pizkne - wosytko tu  
idari wosytkim swyraznym porz<sub>2</sub>tku -  
Pani pudhownikowa do Swowa wybiera  
s<sub>2</sub> akoto pierwszego Sierpnia Dla cze-  
wienix Sokazyi Cypolka - Pan Charynow-  
ski obicad nam tydziu zabawie w  
Larzycau a potym do Seryzyc poindai -  
Panstwo Alfredowi dai wyrechali do dobr sa  
Swowskich a stamt<sub>2</sub> do Refozi - S<sub>2</sub>stwo  
Deliu Sanguszkawie i Henryhowie do Tar-  
nowa Krahowa takie dai wosichali s<sub>2</sub>-  
koncz, calizy Nazy Jasmie Wiktoreny Pani Schodny



1/2 p. Aug. 841. Lancuse - 84

Jaoni Wielmożna Pani Dobro Dni!

List Pani na wysiadani adrona do Berlina  
to uie dnia 24. Lutia Debrałomy ktorow  
nas w wyotkich bandach uie wyje, ac  
M<sup>o</sup> Pani adrona i ac juw kin adronow  
wraac - Pani pudkow uiehowa swoy  
wysiad do Swowa adtozta uie nas  
poinicy wy - uie tych uie wach byly  
tu uie byly Pani Baczowska Pani  
Kochanowska i Pani Janowa Rucka  
i Dzieni - byl ten i Pani Jan Rucki.  
ac Dzieni Pan Marynowski spie  
szę się moze wprawy w tym ty.  
godzin wozysze się do stodo  
pawoi - Pan Morle Kommissar  
Lyskulany byl tu w Lancuse i camp  
na Lancuse taekaw - obicac się  
na polowanie przyjecha

przygotowanie do posadki artykuły ahny  
zrobilibyśmy i po niedzieli aderynae się  
będzie w Anzargi - Choto posadki wa  
Talec Skrzytły lu strowey robie precie  
bydriemy jpa namy po sprowadzane  
maturyaty ktorych nam brachowato;  
Stalawa umowilem bardzo dobrego spa-  
ntosiowa ktorem z kasswskim wspolnie  
sobie bydriemy, myśle, że preciea ty po-  
sadaży do Skonia Pappow adarymy -  
Muhare Kanat Kuchenny Kowary - burk  
na podworonyku iseli bydri maana utyżyż.  
Sodowniz saktylho Kammini dowierimy  
robie się bydri aby przed dyma, pokon-  
caye - a Bwecem flani puchowuchowa  
piscel - ygi Kowary wa ucatawanu  
Styż Jasni wistmomy Pami do brodaż  
Kazymierz Styż  
Kuchny

12/6

COMMUNICATIONS

107  
Paris  
A Madame

7 All  
Madame Salontyse

France Moskwa

~~p. Siermowa  
Lublin~~ Ne Comlyse Szwiduszycha

~~Wallycy Szony # 428~~

~~W. J. J. Surahowka Varsovie~~

*[Handwritten signature]*

3 24. Aug 1744. z Łanyca -

91

Jasni Wielmożna Pani Dobrodziejko!

Miłym ukontentowaniem oszczędzaliśmy Ciety ~~W~~ Pani  
starym kondymie i zdrowiu dowożąc o dobrym zdrowiu  
~~W~~ Pani i woyzokich podrażnionych, którzy to wsado-  
mosci całemu szwiestwu dowożąc, szwiestwu  
Pudziłali. Liczymy szwiestwu ni wymowni se już nam  
~~W~~ Pani wraca do domu. Do czas nie obecności  
Pz rokimi nam szwiestwu - Szwiestwu usta-  
wiznie was kwestyoniuz na kiedz ~~W~~ Pani  
opodriwana - powodu my tu mieli wielkiz - a  
w Nedyce niemiernie szwiestwu w Czgodnie wada pu-  
robota bo ci szwiestwu takiz nigdy nietylto - ponadwi-  
sła y. mił szwiestwu woda roztata i szwiestwu ni  
Dowizwienia narobita - w szwiestwu ni ma se  
szwiestwu zamiany procs datoby se Panstwa Kosnowskiz  
bo szwiestwu Pana Kosnowskiz przed szwiestwu przimioł szwiestwu  
Dokiznosci - Kamini do fundamentow koscielniz scho-  
waty szwiestwu Pan Jan Łucki swego domu szwiestwu od  
murowal i chce na szwiestwu zrobic miostkatiz, ale  
niemierny szwiestwu szwiestwu - Szwiestwu i szwiestwu w  
tym roku moze nam szwiestwu szwiestwu szwiestwu, chci-  
wycie stoty prefekadiz

Reparacje patacowne pokonczyto wsi, co było moim;  
na Georginie ten rok bardzo dobry, bo deszcz  
ledwo mi codziennie padał, a skutkiem wszystko tu  
iść w swoim porządku i wazacy adrawa na  
czym konarz przy najgłębokim kłopotowaniu

Jasni Wielmożny Pani Dobrodziejki

Waznijszy Stuga

Smutek

Jarnow

10 AUG 1874

To

à Madame / 3  
Madame Salomtefc  
Moraska

Melomtefc Guduszycka  
# Jarnow  
Olmutz suba kurt à Vienne

20763  
1874

Jaśnie Wielmożna Pani  
Dobrodziejko!

Posłałam trochę wiktuałów w potrzebie kuchni  
 JW Pani - przy tej sposobności. a kilka  
 listów piważ może mi JW Pani Dobrodziejko  
 niepoetyka za smiaty kros, chociaż  
 wprawdzie a mo: od nas ile w tych d:  
 mowych czasach nie mamy co forte  
 znowiznego do mieć - Jedno tyłko  
 aco my wszyscy zdrowi - Spokojnie  
 i cicho przebyliśmy Święta - wszystko  
 jest jak było w wyżejszym porządku  
 w adychamy tyłko do swego bliziego a  
 upragnieniem oczekiwanego momentu  
 powrotu do Nas JW Pani  
 Dobrodziejko!

Dobrodziejki przy najlepszym zdrowiu i angli  
Dobrym humorze - Matymi Kowes przy naj  
głębokim Moranowaniu

Jasni Wielmożny Pani Dobrodziejki

Marynka Stuga  
Ludka



Jasni Wilmorney Arabinie  
Morskiej  
J. Wey Pani Dobrodziejce  
w Lwowie.

R. 834

1828

95



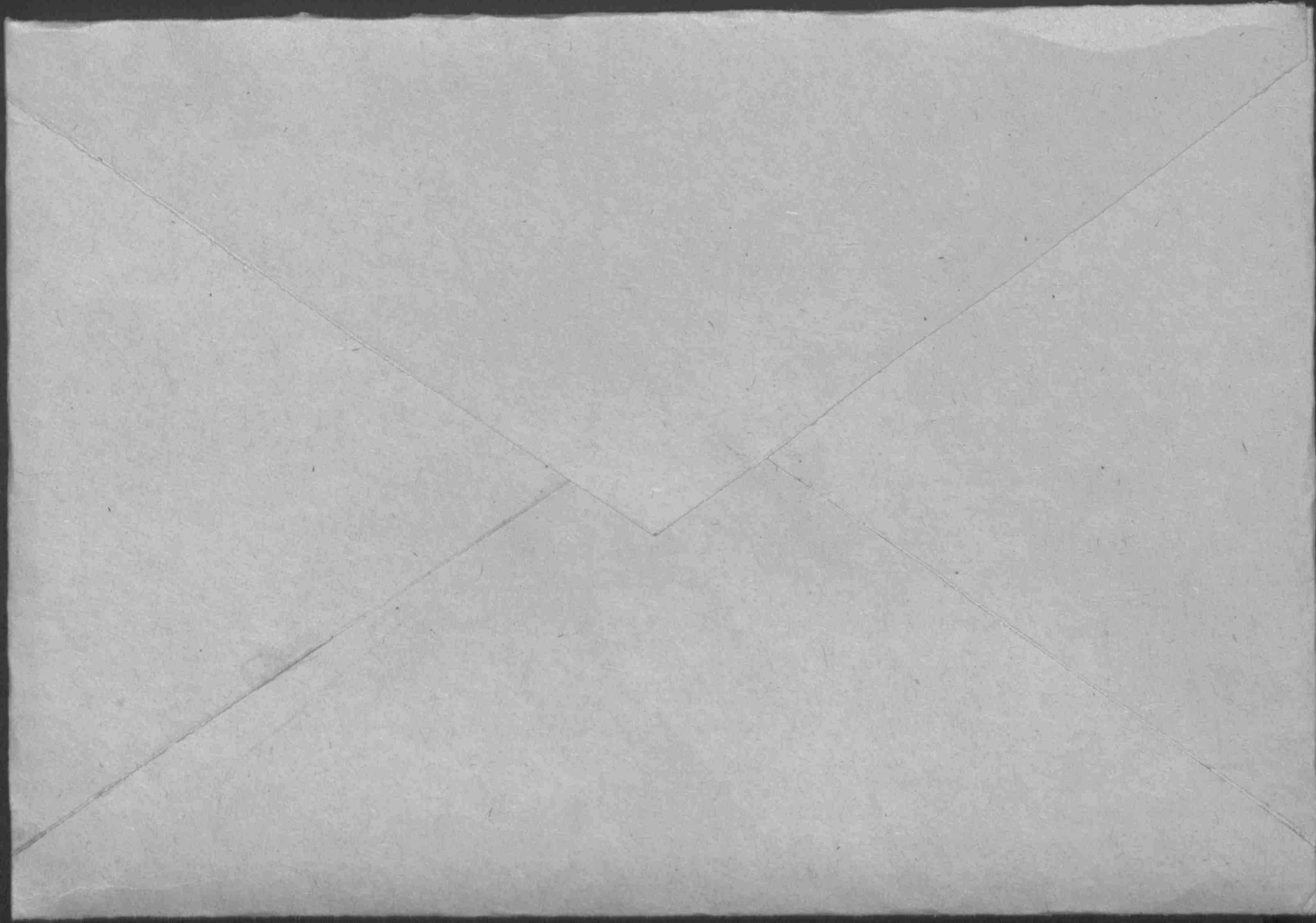
A Madame

Madame Salomtyse

Kozska

Melantysse Midusyeke

at Leopoli



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**